

## Otros golpes a la agricultura hispano marroquí

### DESESPERANZA DE LOS LABRADORES

Un día, los oliveros metropolitanos, piden al Gobierno prohíba la plantación de olivos en la zona de Protectorado español, desconociendo es un país soberano, en el que España se limita a ejercer acción tutelar.

Otro, los viticultores, se preocupan de la extensión que toman los viñedos y de la calidad de nuestra uva, y solicitan medidas restrictivas, olvidando además, unos y otros, la pequeña superficie agrícola de la zona española.

El peligro para oliveros, viticultores y fruteros metropolitanos, está en la vecina zona, que poco a poco se organiza para una competencia más seria de la que pueden figurarse nuestros compatriotas. El mercado de vinos españoles decrece en Marruecos; y el día que la arboricultura que ahora se inicia, adquiera completo desarrollo, supondrá seria amenaza para las frutas nacionales.

Los proyectos de colonización y de apoyo a la agricultura, en proyecto continúan, sin traducirse en realidades tangibles, propugnadas activa y virilmente por los labradores hispano-rifeños.

En la región oriental apenas se cultivaba el trigo, y efecto de reiteradas sugerencias de los centros directivos del Protectorado, se montaron molinos y fábricas de harinas, alguna perfeccionadísima, como la establecida hace dos años en los límites de Melilla, posición estratégica, para eludir restricciones y tributos. Entonces se dijo a los agricultores: Sembrad trigo, que disponemos de elementos para molinarlos y producir harina con que abastecer al Ejército de ocupación y a las poblaciones españolas e indígenas. Y en efecto, de año en año y no obstante las deficientes cosechas, aumentó la superficie destinada a dicho cereal.

Había la esperanza de obtener harinas económicas, capaces de competir con las extranjeras que el moro consume los años de miseria por su baratura, consecuencia de su deficiente calidad. Pues bien, los cereales metropolitanos y los harineros, han conseguido dar un golpe de muerte a la agricultura hispano-marroquí. Ellos han influido cerca del ministro de la Guerra, para el orden de celebrar en Madrid los concursos de abastecimiento de harina a las tropas de ocupación, excluyendo las de este lado del Estrecho. Sólo podrán tomar parte en la licitación, fábricas peninsulares.

Se alega, como una de las justificaciones de esa medida, el molinar las fábricas de harinas de la zona de Protectorado trigos extranjeros juntamente con los del país y como son más económicos, no pueden las harinas nacionales competir con las aquí elaboradas.

También se habla de competencias calificadas de desleales. Aunque fueran ciertas, no justifican la eliminación de las harinas del país en los concursos para abastecimiento del Ejército de África. Si existen fraudes o competencias ilícitas, evítense mediante severa vigilancia. Función preeminente de las Cámaras de Comercio es la policía industrial y mercantil. Debidamente ejercida, pondría coto al abuso, independientemente de las intervenciones oficiales.

Y no hablemos del mayor o menor derecho de la nación protectora en lo que se refiere al abastecimiento de las tropas indígenas.

¿Quién vá a sembrar trigo el próximo año agrícola?  
Los labradores se muestran desesperanzados. La colonización privada, porque no hay colonización oficial, encierra cerradas las puertas a que llama; ese resquecido del cultivo de trigo que le quedaba, lo vé cerrarse, no sabemos si con indignación o con pena; porque indignación y pena produce cuanto se refiere a los problemas agrícolas del Protectorado.

La acción protectora de la Agricultura franco-marroquí, ha llevado al Sultán a publicar un dahir, prohibiendo la entrada de trigo y harinas nacionales o extranjeras y a la tasa del pan, en relación con un precio remunerador para los rifeños. España en cambio, prohíbe de un modo indirecto el cultivo del trigo.

Nosotros esperamos del Gobierno, no excluya de los concursos a los trigos marroquíes, adoptando cuantas medidas juzgue oportunas en evitación de que las harinas extranjeras hagan desleal competencia a las españolas, cosa que si puede tolerarse ni ser defendida. Así armonizará el interés de los trigueros de la nación protectora y del país protegido, finalidad única que perseguimos al comentar la nueva disposición del Ministerio de la Guerra.

La Agricultura y las industrias auxiliares son la única esperanza del Protectorado y lejos de desesperanzar a los labradores españoles e indígenas, hay que prestarles alientos y acudir en su auxilio, pues se hallan en trance de muerte, después de varios años de misérrimas cosechas.

## Intereses locales

### Hablando con el alcalde

El señor Díez nos ha manifestado, haber recibido una carta del diputado señor Acuña, sobre varias cuestiones de interés para la ciudad.

El pleito relativo al impuesto sobre bienes de las personas jurídicas, podrá ser resuelto hasta fines del próximo Septiembre por ausencia del letrado al que el Ayuntamiento tiene cedido este asunto.

Sobre la patente nacional de automóviles, se manifestaron en Hacienda, que Melilla se halla autorizada para cobrarla, siendo percibido la correspondiente al 0.1930 y estos días se ha librado la primera trimestre del año actual, que eleva a 86.000 pesetas.

La Dirección General de Propiedades, estudia el nuevo régimen de la Junta Administradora de terrenos del Estado esperando quede resuelto de modo satisfactorio y continúe Melilla percibiendo el 95 por 100 de la venta de solares mo hasta ahora ocurre.

El ministro de Hacienda le manifestó propósito de haber cedido el Monopolio de Tabacos a los Ayuntamientos de Melilla, pero halló oposición en el Gobierno, por lo que es objeto de estudio la solución que haya de dársele. En fin, le anuncia una interpelación al Gobierno, sobre la situación económica de Melilla, en la que tratará del puerto, desdoblamiento del río de Oro, retrocesión de pabellones militares y de los Grupos solares.

Una observación debemos hacer al unto de la Patente Nacional. Lo que Junta Municipal reclamó al Estado, es parte que le corresponde desde 1927 primer semestre de 1930, pues solo percibió el segundo semestre de este último año.

El Ayuntamiento debe buscar antecedentes y continuar la reclamación, oficialmente formulada por la Junta, pues una cifra muy superior a la que figura en presupuesto, a juzgar por lo recibido correspondiente al segundo semestre del pasado año, cosa que sin duda ignora el diputado por Melilla.

## Aviso a los agricultores:

Para proceder con toda urgencia a la evia labor de estructuración del II Consejo Agrícola Hispano-Rifeño, se conoca por el presente a todos los agricultores cuyos intereses radiquen en la Zona Oriental del Protectorado, a la reunión que tendrá lugar el próximo domingo 30 a las 11.30 de la mañana en la anja Agrícola.

Melilla 28 de Agosto de 1931. — El genitor Agrónomo, Luis Lassa Vega.

## Regreso del general

### García Boloix

El general jefe de la zona Oriental, don Leopoldo García Boloix, ha regresado detenidamente las posiciones y campamentos de la región, acompañado de su ayudante y jefe de Estado Mayor.

Durante cinco días dedicó largas jornadas a estas revistas, que ayer terminó. A última hora de la noche regresó a Melilla.

## “UNA NOCHE EN ESPAÑA”

No bien divulgada la noticia de que la noche del próximo día 13 de Septiembre se celebrará en el Parque de Recreos del Casino Militar (primera sección), la sugestiva fiesta “Una noche en España”, organizada por la Asociación de la Prensa, a beneficio de su Caja de Socorros, ha comenzado a observarse extraordinaria animación, de modo especial entre el elemento joven.

La comisión que ha tomado a su cargo la organización de la fiesta, trabaja incansablemente, y animada del mayor entusiasmo, en la tarea verdaderamente compleja de preparar los diversos atractivos de la que ha de ser bellísima e inolvidable fiesta.

Como es sabido, se instalará una hermosa caseta andaluza, una típica barraca valenciana, y unos castizos puestos madrileños, cuyo atractivo poderosísimo lo constituirán las encantadoras damitas que realizando el hechizo de sus gracias con toaletas adecuadas a la característica de cada una de dichas instalaciones, exhibirán flores, cigarrillos, helados e infinitos de atributos verbeneros.

También se instalará un exótico y elegante danting.

Durante la fiesta funcionará una fonda en la que se instalarán regatos de verdadero valor y de gran gusto artístico, siendo condición precisa que se agoten los regalos para que deje de funcionar agollo.

Es propósito de la comisión organizadora ofrecer tantos y tales atractivos al público, que la fiesta “Una noche en España” no se dará por terminada hasta la alba.

## Aficionados a la Fotografía

Si el revelado de sus negativas y pruebas se realiza en nuestros talleres, obtendrán el mayor rendimiento de sus fotos.

Depósito de los productos Agla VICENTE MARTINEZ, (Droguería Modelo) Avenida de la República núm. 18.

D. O. M.  
QUINTO ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA  
**Doña Joaquína Buceta López**  
Que falleció el día 31 de Agosto, a las cuatro de la madrugada, a los 33 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos de su Director espiritual don José Casasola  
**R. I. P.**

Sus desconsolados: esposo, don Pascual Luxan; hijas, doña Remedios, doña Rosario, doña Carmen, doña Teresa y doña Pilar; su madre la Excelentísima Sra. doña Rosario López, viuda de Buceta; padres políticos, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que, por el eterno descanso de su alma se celebrarán el día 31 del corriente, a las diez de la mañana en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, por lo que les quedarán reconocidos.

## El problema del paro forzoso en Melilla

### ¿Qué medidas inmediatas pueden ponerse en práctica para hacer frente a la crisis de trabajo en Melilla?

### ¿Qué soluciones considera necesarias para en plazo menos agobiador se restablezca en Melilla el equilibrio entre la demanda y la oferta del trabajo?

**D. Miguel Bernardi, 2.º teniente alcalde (De la Minoría Radical)**  
A LA PRIMERA

—Un poco de menos egoísmo por parte de la clase capitalista, y que no sean muy intransigentes los obreros.

A LA SEGUNDA

—En vez de realizar el Ayuntamiento obras innecesarias y de entretenimiento como hasta ahora lo viene haciendo y que nunca, a pesar de sus buenos deseos logra dar trabajo a todos los que lo necesitan debe acometer de lleno el problema, destinando una cantidad que, a mi juicio no excedería de cincuenta mil pesetas, y procediendo a la repatriación a sus pueblos respectivos de todos los obreros sin trabajo, que no fueran de la localidad, dándoles además del pasaje, para él y sus familiares, una cantidad suficiente para atender durante un mes a sus necesidades.

Procurar, además, por medio de un control severísimo, que no desembarquen en Melilla ninguna persona que no estuviese debidamente colocada.

**D. Ricardo Fius, teniente alcalde, (de la Minoría federal)**  
A LA PRIMERA PREGUNTA

—Niego que exista crisis del trabajo en Melilla. Está comprobado que se hallan ocupados los que quieren trabajar. No hay problema de trabajo; el problema es de vagos y de indigencia. Por ello, las medidas a estudiar son las que se refieren a esos dos aspectos.

SEGUNDA

—La situación quedaría normalizada, si durante un plazo de tres meses se impidiera el acceso a Melilla a gentes que no tuvieran colocación evidentemente comprobada. Luego, debería procederse a repatriar a los sobrantes en la ciudad que llevarán menos tiempo en ésta, enviándolos a los lugares de origen.

Los vecinos de Melilla que quieren trabajar encuentran ocupación. Habrá algunos parados, no lo pongo en duda, pero esto no es la cuestión.

El problema se sale fuera de la órbita del Ayuntamiento, dice, y quiero expresar que no es sólo el Ayuntamiento quien tiene que atender al asunto. Por sí solo no puede ejercer el debido control, el cual tienen que hacerlo también la Delegación Gubernativa y la Comandancia de Marina, pues sabido es que son muchos los obreros que en demanda de trabajo vienen en embarcaciones menores.

Corrobora mi aserto anterior, el hecho de que antes, cuando se citaban por la Bolsa del Trabajo a sesenta obreros, acudían cuarenta; después fueron reduciendo el número de los que se presentaban y actualmente son escasos los que acuden.

No todos los parados son trabajadores; hay quienes no han trabajado nunca y no tienen callos en las manos y esta circunstancia la han descubierto los propios trabajadores.

A última hora, el señor Fius nos entregó una ampliación de su escrito, que insertaremos en el número próximo.

Hemos tenido ocasión de conversar en el Comedor Popular con el Comité de los obreros parados. Lo integran Luis Navarro, Eugenio Moreno, Benito Louguera y Quintín Franquet, quienes acuden a comer a dicho benéfico establecimiento en unión de sus compañeros faldos de trabajo.

El jueves por la tarde fueron por primera vez y desde entonces acuden mañana y tarde, siendo acogidos por el presidente del Comedor, señor Tur y religioso.

—No fué el Comité quien pidió eso; el Comité lo incluyó en sus conclusiones, porque en la asamblea lo pidieron los compañeros y así lo acordó la mayoría. Parece que se entendía que yendo al Municipio, los beneficios que aquí se obtienen, la Corporación podría dedicarlos a trabajos en beneficio de los obreros.

(El presidente del Comedor señor Tur, se aproxima a nosotros, y al oír al Comité su reconocimiento a la Asociación, les dice):

—Nada tienen ustedes que agradecer porque en suma, esta casa, este Comedor, es de ustedes. Aquí pueden venir, como lo hacen otros muchos compañeros, los que por desgracia han de quedarse parados a terminar las obras en que se hallan ocupados. Por algo se llama esta Casa Comedor Popular.

Finalmente, nos dicen, que tienen muy buenas impresiones respecto a la solución del asunto de los parados, pues a partir de ayer los turnos de trabajo los designa el Comité, de acuerdo con la Bolsa del Trabajo, según se convino en la entrevista celebrada con el Delegado Gubernativo.

Además los presidentes de las sociedades obreras han celebrado una reunión con el señor Hernández, para ver la forma de que los obreros que trabajan, cedan un día a la semana a los parados.

**D. Miguel Vila, presidente de la Unión Gremial Mercantil**  
PRIMERA

—Considero indispensable, en primer término, limitar el problema a sus actuales proporciones; es decir, teniendo presente en cuenta al número de obreros que en estos momentos tiene nuestra ciudad en paro forzoso, dictándose o recabando que se dicten, medidas que prohiban el continuo acceso de obreros a esta plaza; permitiéndose solamente el de aquellos que exhiban el correspondiente contrato de trabajo y estableciendo para estos contratos el debido control; disponiendo, si fuere preciso, la repatriación de los llegados, de un tiempo prudencial, y que durante su permanencia en esta ciudad no hayan encontrado ocupación.

Partiendo de esta base, estimo que recabando del Estado ponga en máxima actividad las obras del puerto, aunque fuere utilizando créditos calculados para venideros ejercicios; poniéndose a subasta solares que interesen al capital, saltando para esto todos los trámites burocráticos que sea posible y haciéndose alguna otra concesión por parte del

Asociación de la Prensa

—No fué el Comité quien pidió eso; el Comité lo incluyó en sus conclusiones, porque en la asamblea lo pidieron los compañeros y así lo acordó la mayoría. Parece que se entendía que yendo al Municipio, los beneficios que aquí se obtienen, la Corporación podría dedicarlos a trabajos en beneficio de los obreros.

(El presidente del Comedor señor Tur, se aproxima a nosotros, y al oír al Comité su reconocimiento a la Asociación, les dice):

—Nada tienen ustedes que agradecer porque en suma, esta casa, este Comedor, es de ustedes. Aquí pueden venir, como lo hacen otros muchos compañeros, los que por desgracia han de quedarse parados a terminar las obras en que se hallan ocupados. Por algo se llama esta Casa Comedor Popular.

Finalmente, nos dicen, que tienen muy buenas impresiones respecto a la solución del asunto de los parados, pues a partir de ayer los turnos de trabajo los designa el Comité, de acuerdo con la Bolsa del Trabajo, según se convino en la entrevista celebrada con el Delegado Gubernativo.

Además los presidentes de las sociedades obreras han celebrado una reunión con el señor Hernández, para ver la forma de que los obreros que trabajan, cedan un día a la semana a los parados.

**D. Miguel Vila, presidente de la Unión Gremial Mercantil**  
PRIMERA

—Considero indispensable, en primer término, limitar el problema a sus actuales proporciones; es decir, teniendo presente en cuenta al número de obreros que en estos momentos tiene nuestra ciudad en paro forzoso, dictándose o recabando que se dicten, medidas que prohiban el continuo acceso de obreros a esta plaza; permitiéndose solamente el de aquellos que exhiban el correspondiente contrato de trabajo y estableciendo para estos contratos el debido control; disponiendo, si fuere preciso, la repatriación de los llegados, de un tiempo prudencial, y que durante su permanencia en esta ciudad no hayan encontrado ocupación.

Partiendo de esta base, estimo que recabando del Estado ponga en máxima actividad las obras del puerto, aunque fuere utilizando créditos calculados para venideros ejercicios; poniéndose a subasta solares que interesen al capital, saltando para esto todos los trámites burocráticos que sea posible y haciéndose alguna otra concesión por parte del

—Con la medida que se preconiza en la primera parte de la respuesta anterior, se establezca, en breve plazo y una vez resuelta la crisis actual, un equilibrio perfecto entre la oferta y la demanda de trabajo, puesto que en adelante no llegará a nuestra ciudad obrero alguno que no tuviera asegurada ocupación y si, por fortuna, nos necesitáramos no sería difícil encontrarlos acudiendo a las Bolsas de trabajo establecidas en la ciudad más próxima de la Península.

**D. Jaime Tur, presidente de la Asociación de la Prensa**  
LA PRIMERA

—Repatriar en el más breve plazo posible a todos aquellos obreros que han venido a Melilla hace dos años y que no tienen arraigo serio y formal en la ciudad.

**D. Filiberto Cuadros, presidente accidental de la Cámara de la Propiedad**  
LA SEGUNDA

—Creo que para restablecer el equilibrio entre la oferta y la demanda de trabajo a que se refiere su pregunta, sería suficiente que después de adoptada la anterior medida, llegara Melilla a un estado de normalidad, en el cual no rehuya el capital para realizar la construcción de aquellas obras que todavía conviene acometer en nuestra ciudad. Entonces el capital no se atrevería a negar aquello que fuera justo, porque el obrero tampoco formularía peticiones excesivas.

También le hemos interrogado acerca de la cuestión del paro forzoso, y de otras cuestiones íntimamente relacionadas con dicho asunto.

—Han atendido muchos propietarios la excitación que les hiciera la Cámara para que realizaran obras de higienización y embellecimiento?

—Atendiendo a requerimientos del Ayuntamiento, ha hecho la Cámara reiteradas excitaciones a sus asociados, y a dicho efecto se distribuyeron dos mil impresos en los que se rogaba encarecidamente se llevaran a cabo las obras que fueran necesarias, a fin de contribuir de esta forma a paliar en lo posible la crisis obrera. También en este sentido se publicaron varios anuncios en la prensa.

En las juntas generales que celebramos se habló muchas veces de este asunto, conviniendo todos en que los propietarios debíamos dar ejemplo.

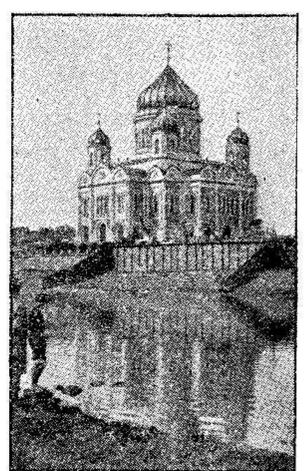
La Cámara se dirigió a los asociados en sentido de ruego, pues no tiene medios de obligarles, habiendo hecho lo que está a su alcance.

Se han recibido contestaciones a los impresos, participando haber efectuado las obras que recomendaba la Corporación municipal, y sabemos que otros las están realizando o se disponen a llevarlas a efecto.

Existe un número, que no puedo precisar, que no ha contestado a nuestro requerimiento, y que, según parece, no ha cumplimentado todavía nuestro ruego, figurando en aquel algunos pequeños propietarios.

—¿Cree usted que si se cedieran solares, a satisfacer a plazos, se acometerían nuevas construcciones?

## LA IGLESIA MAYOR DE MOSCÚ



La renombrada catedral del Redentor, va a desaparecer para situar en su puesto un gran palacio para los Soviets. El proyecto ha de ser santosísimo y en él tomará parte arquitectos rusos y extranjeros.

Ayuntamiento, a cambio de la ineludible obligación de edificar en el más breve plazo, quedaría resuelto el problema, aun si esperar a la puesta en marcha de las grandes obras del Protectorado, que no repugno ni mucho menos, sino que por el contrario estimo indispensables, pero que, a mi juicio, no representan una solución tan inmediata como la que Melilla ha de buscar. El Ayuntamiento, por su parte, ha de reducir en cuanto sea posible, las partidas de gastos de su presupuesto, y con éstos, que pudiéramos llamar ahorros, aumentar el capítulo de obras a realizar, iniciándolas inmediatamente sin confiar grandemente en el capital particular, puesto que no es de esperar que vengan capitales de fuera y la ciudad no está tan abundante de dinero como para hacer obras particulares en los solares a que antes nos referíamos y acudir a las obras municipales.

Y hago incapie en la realización de obras, por estimar que los obreros parados en Melilla son, en su mayor parte del ramo de la construcción y jornaleros, que encontrarían acoplamiento en las obras que se mencionan.

Algo inmediato pudiera hacerse, formulando la estadística de obreros parados, por profesiones, con el establecimiento de turnos, siendo esta cuestión, en la que las Sociedades obreras podrían prestar imponderable ayuda, y por último que la paz, la tranquilidad social es algo primordial, absolutamente necesario, para que entre capital y trabajo haya la indispensable colaboración.

**SEGUNDA**  
—Con la medida que se preconiza en la primera parte de la respuesta anterior, se establezca, en breve plazo y una vez resuelta la crisis actual, un equilibrio perfecto entre la oferta y la demanda de trabajo, puesto que en adelante no llegará a nuestra ciudad obrero alguno que no tuviera asegurada ocupación y si, por fortuna, nos necesitáramos no sería difícil encontrarlos acudiendo a las Bolsas de trabajo establecidas en la ciudad más próxima de la Península.

**D. Filiberto Cuadros, presidente accidental de la Cámara de la Propiedad**  
LA PRIMERA

—Atendiendo a requerimientos del Ayuntamiento, ha hecho la Cámara reiteradas excitaciones a sus asociados, y a dicho efecto se distribuyeron dos mil impresos en los que se rogaba encarecidamente se llevaran a cabo las obras que fueran necesarias, a fin de contribuir de esta forma a paliar en lo posible la crisis obrera. También en este sentido se publicaron varios anuncios en la prensa.

En las juntas generales que celebramos se habló muchas veces de este asunto, conviniendo todos en que los propietarios debíamos dar ejemplo.

La Cámara se dirigió a los asociados en sentido de ruego, pues no tiene medios de obligarles, habiendo hecho lo que está a su alcance.

Se han recibido contestaciones a los impresos, participando haber efectuado las obras que recomendaba la Corporación municipal, y sabemos que otros las están realizando o se disponen a llevarlas a efecto.

Existe un número, que no puedo precisar, que no ha contestado a nuestro requerimiento, y que, según parece, no ha cumplimentado todavía nuestro ruego, figurando en aquel algunos pequeños propietarios.

—¿Cree usted que si se cedieran solares, a satisfacer a plazos, se acometerían nuevas construcciones?

## FARMACIA DE GUARDIA

en esta semana  
**FARMACIA MODERNA**  
CANALEJAS, 7 Abierta toda la noche

—En primer término, creo que en lo que se refiere a obras, se deben dar por el Ayuntamiento las facilidades posibles, con objeto de contribuir a proporcionar trabajo.

En el caso de que se cedieran solares es más que probable se emprendieran algunas obras. Actualmente se están construyendo nuevos pisos y hasta se construyen casas de nueva planta. Sin embargo, es aventurado afirmar de un modo concreto que aun así, se intensificarían las construcciones y se daría ocupación a toda la mano de obra que actualmente existe, pues es muy elevado el número de obreros, aunque siempre se debe dar preferencia a los obreros que pueden llamarse melillenses.

No se debe confiar solamente en la construcción, pues a lo que hay que atender, gestionando su pronta resolución, es a la desviación del río Oro, a imprimir una mayor actividad a las obras del puerto y realizar las que conciernen al Ayuntamiento.

Con esto—termina diciendo el señor Cuadros—quedan contestadas también las dos últimas preguntas que me formula, respecto a la forma de hacer frente a la crisis, en primer término, y a las medidas que pudieran adoptarse para restablecer el equilibrio entre la demanda y la oferta de trabajo.

**LA CONFERENCIA DE NOCHE**  
En el local social del partido republicano radical socialista, se celebró anoche un acto cultural en el que ocupó la tribuna el culto joven don Francisco Jurado Chinchilla, para disertar sobre el tema «El Derecho en nuestro ideario».

La presentación del conferenciante estuvo a cargo del también ilustrado joven don Julio A. Herranz, quien en expresivos términos tuvo frases de elogios para el señor Jurado. Al terminar oyó muchos aplausos.

El señor Jurado Chinchilla, con palabra fácil y elocuente, desarrolló lo que constituía el objeto de la disertación, exponiendo meditados consideraciones acerca de la investigación de la paternidad, certificado prenupcial, abolición de la pena de muerte, divorcio y reforma del sistema penitenciario.

Glosó con acierto las doctrinas de varios pensadores, acerca de las expresadas materias, e hizo historia de la constitución del partido radical socialista.

Al terminar el señor Jurado Chinchilla, fue justamente aplaudido y felicitado por la numerosa concurrencia que llenaba el salón.

**LA COMPAÑÍA SETOLAZAR CIERRA SUS MINAS**  
Desdichadamente, se confirma la noticia que apuntábamos acerca de la posibilidad del paro total de los trabajos en las minas Setolazar.

El Consejo de Administración, ante la situación difícil en que se encuentra por la crisis mundial y ante la imposibilidad de continuar extrayendo mineral, tomó el acuerdo de suspender todos los trabajos, el martes, día primero.

En este sentido ha recibido órdenes el representante de la empresa, don Francisco Caballero.

Por consiguiente, quedan parados doscientos veinte españoles y otros tantos indígenas.

Setolazar abonará el pasaje a sus obreros y a las familias, y quince días de jornal, pues dice que la modestia de sus recursos no le permite la liberalidad que con sus obreros tuvo la Compañía Española Minas del Rif, aspiración de esos doscientos números que se suman a los que ya se encuentran en paro forzoso.

En la península se han cerrado otras minas, y en las demás se reducen los días de trabajo. La exportación de minerales es casi nula en todo el mundo. En la cuenca del Ruhr, hay ocho millones de toneladas que no encuentran compradores.

La desventura de nuestra ciudad, crece. Hasta hoy no había tenido grandes repercusiones la crisis que agobia al mundo. Ya la padecemos intensamente, y si se prolonga mucho, nada de extraño tendría que las del Uixan siguieran análogo camino.

La situación no puede resolverse Melilla, por sus propios recursos, y tiene que acudir en su auxilio el Gobierno y el Protectorado.

**(POR EL CABLE)**  
**Manifestaciones del ministro de la Guerra**  
LAS PROXIMAS MANIOBRAS. EL PRESUPUESTO

Madrid 29.  
El ministro de la Guerra, hablando con los periodistas, dijo que el Presidente decidirá la fecha del Consejo especial para estudiar la memoria presentada por el Alto Comisario de España en Marruecos señor López Ferrer.

Dijo que no tenía noticias de Portugal.

Hablando de las maniobras militares que se celebrarán en el Norte, manifestó que han salido ya los generales para sus respectivos destinos.

Dijo el ministro que él no iba a presenciar dichas maniobras porque estaba confeccionando el presupuesto de su departamento, que será el primero que se haga con arreglo a la Ley de Contabilidad.

Se dividirá en tres grupos, Servicios Permanentes, Servicios temporales y obligaciones de ejercicios cerrados.

Estos grupos se subdividirán en Administración Central y Administración distrital de los cuerpos armados y gastos correspondientes a las divisiones nombradas, adquisiciones y construcciones. Estas se subdividirán en gastos de material y gastos de personal.

FABRA.

**BLENNORRAGIA**  
Cronica o aguda, curación rápida y segura con el tratamiento GONOSERMAN patentado (pommada y salita a un tiempo). Se lavados y se maneja todo secretamente. Duparé. Informos, pedidos y folletos gratis al Dr. G. Vatore. Apartado 203, Zaragoza. Venta en Farmacia de Duparé. Ferrocarril Madrid-Alfonso XII, 1. MELILLA

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## NOTICIAS MILITARES

### ERROR DE DESTINO

Madrid 20. El Diario Oficial de hoy advierte el error de destino al batallón de Melilla, del teniente de Ingenieros don Melchor Camón, pasando este destino al Grupo mixto de Ingenieros número 4, en Las Palmas.

### GRATIFICACION

Se dispone que desde primero de Septiembre los jefes y oficiales del Estado Mayor Central cobren la gratificación de profesorado, y no de industria.

### PERMUTAS

Se publica una relación de permutas de sargentos, que no afecta a ninguno de los destinados de Melilla.

### RETIROS

Se concede el retiro al capitán de Infantería don César Saez de Santamaría. También se concede el retiro a un capitán, tres tenientes y siete alféreces de Ingenieros, tres auxiliares de Artillería, dos auxiliares de Almacenes, ocho obreros filiados, y tres sargentos de obreros filiados.

### AUTORIZACION

Se autoriza a los generales de las divisiones orgánicas para que dentro de su demarcación organicen escuelas oficiales militares de preparación, fuera de filas, en las localidades donde no existan escuelas particulares, utilizando el personal de cualquier arma que tenga su destino en algún centro o dependencia de las que existan en la localidad.

**G. TRIVINO**  
MÉDICO MILITAR  
Especialista en  
**Piel, Venéreo y Sífilis.**  
Enfermedades de la matriz y anexas.  
Gabinete de Electroterapia, Diatermia  
Electrolisis, Rayos Ultra Violeta  
Cistoscopia y Uretroscopia  
Consulta de 5 a 7  
Isabel la Católica, 3, duplicado

## DEL EXTRANJERO

### El Consejo de la Sociedad de Naciones

SERA REELEGIDA ESPAÑA  
Ginebra 20. El Consejo de la Sociedad de Naciones se reunirá el día 3 de Septiembre, bajo la presidencia del ministro de Estado español, al que corresponde, con arreglo al reglamento concertado entre los catorce miembros del Consejo. Entre las principales cuestiones del orden del día, figuran las uniones aduaneras y principalmente la austro-alemana. La amplitud e importancia de los debates depende de la sentencia que dictará el Tribunal Permanente de Justicia Internacional de la Haya. El Consejo debe proceder a su renovación parcial, y España, Venezuela y Persia, se presentarán a la reelección pero se cree que solo se reelegirá a España.

### Después del movimiento revolucionario de Portugal

### EL GOBIERNO SE REUNE PRESIDIDO POR EL PRESIDENTE CARMONA. UNA EXTENSA NOTA OFICIOSA

Lisboa 20. En el palacio de Belem, se reunió el Consejo de ministros, bajo la presidencia del Presidente de la República señor Carmona. Después facilitaron una extensa nota oficial que dice: El Gobierno ha examinado atentamente los acontecimientos del día veintiseis, la situación del país y los deseos de la opinión pública. Ha comprobado el Gobierno que las numerosas revoluciones que estallaron para derribar a los Gobiernos triunfaron, pero las dirigidas contra la Dictadura han fracasado siempre, debido a pesar de las dificultades provocadas por los revolucionarios, adversarios políticos o crisis mundial, al hecho de haber conseguido mejorar las condiciones esenciales de trabajo y progreso del país, que han consolidado la República y el renacimiento de Portugal con el apoyo de todo el Ejército. Dada la repetición de las sublevaciones y sus grandes efectos, el Gobierno interpretando la voluntad nacional, ha decidido concentrar inmediatamente en una colonia a todos los revolucionarios detenidos en el pasado movimiento, y a todos los militares que han participado en él, excepto a los soldados. Se estudiarán las condiciones de vida y trabajo de esos deportados y de otros revolucionarios, para su valorización social en provecho de la colectividad. El Gobierno ha decidido también alejar temporal o indefinidamente del servicio a los funcionarios civiles o militares que no hayan cumplido con su deber y serán jubilados salvo en los casos y hechos que justifiquen la destitución, siempre con derecho a recurrir. No se nombrarán personas de confianza de la Dictadura para los puestos directivos o mandos de influencia, y se estudiará el plan de reorganización política. Prohibirse en todo el país, la circulación de los periódicos y revistas revolucionarias, y se organizará la censura de prensa en la metrópoli e islas. Quedarán prohibidas las reuniones de carácter político-social, hostiles a la Dictadura. El Gobierno fomentará la organización y propaganda de la Unión Nacional, reformando principalmente el espíritu de orden y paz provocando la expansión de la prensa, que defiende la Dictadura y la Unión Nacional.

### OTROS DETALLES. ENTIERRO DE LAS VÍCTIMAS. INTENTO DE SUICIDIO

Lisboa 20. Se confirma la detención del capitán Rapista, que dirigió el asalto de los

revolucionarios al cuartel de Ametralladores número 1.

El Consejo de ministros acordó que los prisioneros militares sean embarcados en un barco de guerra de la flota que está haciendo maniobras.

Se ignora la suerte que seguirán los elementos civiles.

Los periódicos publican extensas noticias de los aviadores portugueses refugiados en España.

Se ha verificado el entierro de las primeras víctimas de la revolución.

Uno de los sargentos de aviación que han sido detenidos, intentó suicidarse, cortándose las venas de la muñeca.

### LA OBRA DE FRANCIA EN MARRUECOS

Marsella 20. En el crucero «Colber» ha marchado el Sultán. Antes de embarcar hizo presente su agradecimiento por la obra que ha efectuado a Francia en Marruecos.

El referido crucero zarpó para Casablanca a las seis de la tarde.

### FAVORABLE IMPRESION

Londres 20. En los círculos británicos ha causado favorable impresión el acuerdo a que se ha llegado entre los bancos de París y el Gobierno inglés, así como la cordialidad que ha presidido en las negociaciones.

La prensa comenta con simpatía la conclusión del acuerdo, haciendo pronósticos favorables en cuanto al restablecimiento de la confianza en Inglaterra.

### REUNION DE PERITOS ECONOMICOS

Ginebra 20. En la reunión de peritos económicos, quedaron aprobados los párrafos del informe de la organización económica política y financiera.

**Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO**  
Le arreglará el intestino laxante prodigioso!

### DE LA ZONA FRANCESA

LOS ROBOS EN UNA FABRICA DE JABONES  
Casablanca 20. Se han registrado algunos robos en los depósitos de una fábrica de jabones de esta ciudad, sin que hasta ahora haya podido la policía dar con los malhechores. Ayer, con ocasión de un nuevo robo, ha sido aprehendido un comerciante que estaba en convivencia con los guardias nocturnos, a los que facilitaban importantes partidas de dicho artículo.

### Se atribuye este atentado a rivalidades entre las compañías de tranvías y de autobuses.

### LO QUE DICE EL GOBERNADOR SOBRE LOS SUCEOS DE PUENTE DE GENIL

Córdoba 20. Se conocen detalles de los sucesos ayer tarde en Puente Genil. Parece que venía tratándose acerca de las bases de trabajo, no llegando a un acuerdo los patronos y obreros. Esto produjo gran malestar entre los obreros extremistas.

Al mediodía, un grupo se dirigió a la Casa del Pueblo, cuando ésta se hallaba muy concurrida, y entraron en el local con armas y paños.

Los comunistas acometieron a los obreros que allí había, resultando la contienda muy violenta.

El repostero de la Casa del Pueblo, recibió una puñalada.

Los obreros de dicho centro reaccionaron, expulsando a los asaltantes.

Seguidamente acudió la Guardia civil, quedando restablecido el orden.

Se han practicado algunas detenciones. El gobernador civil, hablando esta noche con los periodistas, dijo que los sucesos de Puente Genil no tuvieron tan graves consecuencias como se creyó en un principio que había concurrido con aquellas autoridades, manifestándoles que venía tranquilizada y que los incidentes quedaban terminados con la intervención de la Guardia civil.

**ENFERMEDADES DEL PECHO Y DE LOS NIÑOS**  
Medicina General  
GABINETE DE RAYOS X  
**DR. FORTEZA**  
Consulta de 4 a 7  
Avenida de la República, n.º 1, pral. centro  
Avisos para visitas a domicilio:  
Arturo Reyes, n.º 5, pral. Izqda. Melilla

### CONFLICTO RESUELTO

Cuenca 20. Al tenerse noticias de que en el pueblo de San Clemente se había declarado la huelga general, el gobernador aconsejó al alcalde que no hiciera uso de la guardia civil, y el alcalde le contestó dándole cuenta de las dificultades con que tropezaba dado el estado de excitación de la población.

Entonces, el gobernador marchó al pueblo, reuniendo a los patronos y obreros, y al cabo de poco rato consiguió solucionar el conflicto.

Se elogia la conducta del gobernador, por descauto a la autoridad.

Zamora 20. Han sido multados tres patronos del pueblo de Morales, por haber descautado a la autoridad, con motivo de la huelga habida en dicho pueblo.

En Corceles, los colonos se amotinaron al presentarse el agente ejecutivo del Crédito Agrícola, negándose a pagar.

### Proyectan para el lunes la huelga general

GRUPOS DE OBREROS PIDEN EN LAS TIENDAS DE COMESTIBLES. PRECAUCIONES

Granada 20. Hoy grupos de obreros visitan los establecimientos de comestibles. Algunos dirigen amenazas cuando no reciben la cantidad que demandan.

Una comisión de dueños de esas tiendas, ha visitado al gobernador para pedirle que garantice sus propiedades.

Los huelguistas han dicho al gobernador que los que piden son elementos extraños y no huelguistas.

Ayer la Federación Local de Sindicatos entregó al gobernador un oficio, anunciándole para el lunes la huelga general.

La primera autoridad civil dijo que no podía admitirlo, por no ajustarse a los plazos legales.

Grupos de huelguistas recorren las calles en actitud pacífica.

En evitación de disturbios, patrullan fuerzas de la Benemérita de Infantería y de Caballería.

El gobernador se halla dispuesto a mantener a toda costa el orden y evitar la huelga general anunciada.

### Nuevos detalles de los sucesos de Zaragoza

Zaragoza 20. Comunico nuevos detalles de los sucesos desarrollados ayer en Zaragoza,

con motivo de la Asamblea de fuerzas vivas en defensa de los intereses económicos de Aragón.

Apenas el Presidente de la Cámara de Comercio, que presidió el acto, don Francisco Blesa, comenzó a explicar el objeto de la reunión, varias voces le interrumpieron protestando de la incapacidad del local por lo que, como telegráfico, se suspendió el acto.

Al salir los representantes de las fuerzas vivas, un grupo de sindicalistas apostados en las inmediaciones del Palacio de la Diputación, los abuchearon, dándose vivas a la República y muera a la Unión Patriótica.

Algunos de ese grupo persiguieron al comerciante señor Castiella, alcanzándole en la plaza de la Constitución, golpeándolo brutalmente.

Le protegió un funcionario del Gobierno civil, y al fin pudo refugiarse en la Comisaría.

El señor Blesa fué también perseguido, y tuvo que buscar amparo en la Casa de Correos, desde donde más tarde se trasladó en coche a su domicilio.

La manifestación se organizó, al fin entrevisándose una comisión con el gobernador, al que dijeron eran republicanos de toda la vida y habían salido a la calle para defender al Gobierno y a la República, de los ataques que se le dirigían.

El gobernador les dijo estaban celebrando un acto fuera de la ley, puesto que la manifestación no estaba autorizada, y que la República solo quiere ciudadanos que cumplan con la ley y que se pongan fuera de ella republicanos o monárquicos, serán perseguidos. Terminó pidiéndoles que se disolvieran tranquilamente.

UNA COMISION EN EL GOBIERNO CIVIL. MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Zaragoza 20. A última hora, estuvo en el Gobierno civil la mesa de la Asamblea de fuerzas vivas, explicando al gobernador lo ocurrido.

No se trataba de un acto político, sino de defensa de los intereses económicos de Aragón. Protestaron de los atropellos cometidos contra los señores Blesa y Castiella, y otros miembros directivos de las entidades económicas.

Parece que los sucesos los provocaron elementos extremistas, que propalaron noticias falsas acerca del alcance de la Asamblea y de las peticiones que iban a formular sus representantes.

LA DESTITUCION DEL SR. PARDO. LO QUE DICE «EL DEBATE»

Madrid 20. El Debate, en su número de hoy, dice que la actitud adoptada en Zaragoza con motivo de la destitución del director de la Confederación del Ebro, don Lorenzo Pardo, presta a la causa parece sumarse el sector socialista, según se aseguraba ayer en los pasillos del Con-

greso, traería consecuencias políticas en el seno del Gobierno, que no se harían esperar mucho.

### LA SOLUCION DE LA HUELGA DE METALURGICOS

Barcelona 20. El presidente de la Generalidad, hablando con los periodistas, se mostró satisfechísimo de la solución de la huelga de metalúrgicos.

La discusión para solucionar la huelga laboriosa hasta que hubo momentos en que se creyó no habría arreglo.

### VISITAS DE MACIA

Barcelona 20. Ha manifestado el señor Maciá que mañana visitará Sardanola, y luego Cardener, donde se celebrará una fiesta de aviación.

El jueves y el viernes se trasladará a la Casa de Canongos, donde fijará su residencia, pues ya se ha amueblado, con carácter interino.

### VIOLENTA DISCUSION

Sevilla 20. Durante la sesión del Ayuntamiento, se produjo una violenta discusión entre el alcalde y el concejal señor Egocheaga, por haber dado el alcalde una nota censurando el labor del señor Egocheaga en la Bolsa del Trabajo.

Fue aprobada una moción, firmada por varios concejales, referente al acuerdo del Ayuntamiento de felicitar por su actuación a la Comisión Parlamentaria que vino a investigar los sucesos de Sevilla.

### LA HUELGA DEL HAMBRE

San Sebastián 20. Hoy se reprodujo el escándalo promovido por varios presos que ayer declararon la huelga del hambre.

Los presos lanzaron por las galerías y ventanas cuantos objetos había en las celdas.

Se han tomado medidas, para evitar que se repitan los escándalos.

### OTROS DOS CHOFERS ATRACADOS

Barcelona 20. Esta madrugada dos individuos alquilaban un automóvil diciendo al chofer les llevara a la carretera de Coll Blanc.

Poco antes de llegar al citado lugar, se aparearon del auto, y amenazaron al chofer con una navaja, exigiéndole el dinero que llevaba.

El chofer les entregó 22 pesetas. Después los citados individuos ordenaron al conductor que les llevara nuevamente a la plaza de España.

Al llegar a la entrada de la carretera, descendieron y emboscó el chofer y a una pareja de la guardia civil, a la que denunció que había ocurrido.

Los asaltantes fueron detenidos. También en la misma carretera, momentos antes, había sido atracado otro chofer, apoderándose los atracadores de doce pesetas que llevaba el conductor.

## Dos muchachas vieron arrojar la bomba en la Embajada portuguesa

Esta tarde marcha el señor Azaña a El Escorial de donde regresará a Madrid el lunes.

### LA SUPRESION DE LAS TRABAS LEGALES PARA EL MATRIMONIO DE LOS MILITARES. EL CORONEL RODRIGUEZ RAMIREZ A GINEBRA

Madrid 20. El señor Azaña dijo a los periodistas que el proyecto ley que leyó ayer en el Parlamento fue el relativo a la supresión de las trabas legales para el matrimonio de los militares, cuyo proyecto insertará el «Diario Oficial», mañana domingo.

Visitó al ministro el coronel de Estado Mayor señor Rodríguez Ramírez que marcha a Ginebra como Delegado de España en la Conferencia del Desarme.

### EL SR. MAURA IMPEDIRA LOS EXTREMISMOS. VENGAN DE DONDE VNIEREN. ORDENA LA SUSPENSIÓN DEL SEMANARIO BARCELONÉS «EL FRENTE UNICO»

Madrid 20. Preguntado el ministro de la Gobernación acerca de la situación en Zaragoza, dijo que la tranquilidad es completa.

—¿Y de los periódicos suspendidos? — le preguntaron.

—El asunto sigue igual. Hoy precisamente he dispuesto la suspensión del semanario barcelonés «El Frente Unico» y me hallo dispuesto a impedir los extremismos vengan de donde vniere.

Emilia vio que eran dos individuos sospechosos, y desde la tapia del jardín estuvo observándolos.

Dijo que uno de ellos llevaba gorra y conducía tres paquetes envueltos en periódicos.

Estuvo esperando y al ver que no pasaba nadie por la calle, el citado individuo acercó el cigarro a uno de los paquetes, sin dársele cuenta de encender la mecha, pues salió una llamarada. Inmediatamente, su acompañante arrojó el paquete por la ventana de la embajada portuguesa.

Emilia corrió a comunicar lo que había visto a María y ambas recorrieron la casa diciendo que en la de enfrente habían arrojado una bomba los sindicalistas.

Momentos después, se oyó una formidable detonación.

Emilia dice que los desconocidos, después de arrojar el paquete, marcharon andando a grandes pasos, pero sin correr, hacia la Castellana.

### EN EL LUGAR DEL SUCESO. EL DIA 15 ESTALLARON DOS PETARDOS

Madrid 20. A las dos de la madrugada el juzgado estuvo en el lugar del suceso, acompañado de las dos muchachas, citadas, reconstituyendo el atentado. Esta diligencia duró media hora.

Las muchachas dijeron que reconocían fácilmente a los autores del hecho, pues se fijaron bastante en ellos por las sospechas que les despertaron a causa de que el día 15 estallaron en los alrededores de la embajada dos petardos.

El juez presentó a las muchachas varios retratos, reconociendo en dos de ellos a los autores del atentado.

NO FUE ARROJADA DESDE UN AUTOMOVIL  
Madrid 20. El Director General de Seguridad desmintió anoche que la bomba fuera arrojada a la embajada de Portugal desde un automóvil. Además se están realizando obras y el

## EN PROVINCIAS

### La Federación de Sindicatos de Granada anuncia para el lunes la huelga general

Marchan a apostarse en las carreteras para volcar los vehículos. Centro socialista asaltado. Obrero agredido a tiros. Los atentados contra la Telefónica

MULTAS CONDONADAS  
Huesca 20. El gobernador civil, a petición de varias entidades económicas, ha condonado las multas impuestas a un periodista y a dos diarios locales.

OBrero AGREDIDO A TIROS  
Barcelona 9. Esta mañana, al salir de su domicilio el obrero Francisco Francos, fué agredido a tiros por unos desconocidos, que le hirieron gravemente. Se ignoran las causas de la agresión, aunque se cree que obedece a asuntos sociales.

EL PERIODICO «LA UNION» DE SEVILLA. SUSPENDIDO  
Sevilla 20. El gobernador civil, cumpliendo órdenes del ministro de la Gobernación, ha suspendido por tiempo indefinido al periódico «La Unión».

Parece que esta medida obedece a la sistemática campaña de filiación monárquica que realiza dicho diario, agudizada ahora con motivo del proyecto de Constitución, en lo que afecta a las relaciones entre la Iglesia y el Estado.

DE PASO PARA GINEBRA  
Vitoria 20. Al mediodía llegó a esta capital el ministro de Estado señor Lerroux, acompañado de su esposa.

Ahorrazaron en el hotel Frontón, donde fué cumplimentado el ministro por las autoridades.

Manifestó el señor Lerroux sus deseos de permanecer en San Sebastián antes de marchar a Ginebra.

150 OBREROS EN HUELGA  
Oviedo 28. En Mieres se han declarado en huelga 150 obreros de una fábrica, por el despido de un compañero.

Para la solución del asunto interviene el Delegado del Trabajo.

SIGUEN LOS ATENTADOS CONTRA LA TELEFONICA  
Gijón 20. La madrugada última estalló un petardo en una columna distribuidora de la red de la Telefónica, sita en la calle de la Libertad.

La detonación se sintió en toda la ciudad, provocando gran alarma.

Todos los cristales de las casas cercanas quedaron rotos, pero la columna sufrió pocos daños.

Hasta ahora nada se sabe de los autores del nuevo atentado contra la Compañía Telefónica.

UN GAITERO MULTADO, POR SEGUIR TOCANDO LA MARCHA REAL  
Oviedo 20. Et conocido tocador de gaita apodado el «Gaitero de Libardón», concurre a la mayoría de las fiestas religiosas y cuando se celebran éstas, en el momento de la Consagración, toca la marcha real.

Parece que ha repetido varias veces el mismo real, por lo que enterado el gobernador le ha impuesto veinticinco pesetas de multa.

LA SUSPENSIÓN DE UN PERIODICO SEVILLANO  
Sevilla 20. La directiva de la Asociación de la Prensa ha dirigido telegramas a Madrid protestando de la suspensión del periódico católico «La Unión», que, como telegráfico, fué clausurado ayer indefinidamente por orden del ministro de la Gobernación.

Esa medida deja en la miseria a setenta familias.

ACTO DE DESAGRAVIO  
Sevilla 20. En el Casco de las izquierdas repu-

blicanas se han colocado pliegos de firmas como desagravio al ex gobernador de la provincia señor Montaner.

Han firmado ya militares de personas, y todo el día hubo cola para firmar.

Personas de todas las clases sociales se adherían al homenaje, pues están conformes con la actitud observada por dicho señor durante su mando en esta capital.

LUCHAS ENTRE SOCIALISTAS Y COMUNISTAS  
Córdoba 20. En el vecino pueblo de Puente Genil, los comunistas celebraron una reunión en una taberna, acordando adoptar medidas extremas contra el Centro Socialista.

Numerosos comunistas se dirigieron al citado Centro, y lo asaltaron. Ello dio lugar a que se entablara una acucada lucha, durante la cual resultaron varios heridos, uno de ellos gravísimo, de una puñalada.

Los ánimos están muy excitados, temiéndose que se registren nuevos disturbios.

Ha sido clausurada la citada taberna, y se ha procedido a la detención del dueño de la misma y de varios significados comunistas.

AMENAZAS DE MUERTE, NEGATIVA DE LOS PROPIETARIOS  
Córdoba 20. En Pedro Abad también ha sido detenido José Rodríguez García y Juan Aguado Campos, los cuales amenazaron a un monaguillo del pueblo con degollarlo si continuaba tocando las campanas.

También amenazaron de muerte al cura y al sacristán, los cuales se refugiaron en la iglesia. Los detenidos intentaron asaltar el templo, no consiguiéndolo.

La situación en la provincia de Córdoba es grave, por haberse agotado el dinero procedente del reparto de créditos.

Muchos propietarios se han negado a admitir a los obreros que se les habían enviado para el laboreo de las tierras.

### Por rivalidades entre dos Compañías

INTENTAN VOLCAR LOS VEHICULOS  
Valencia 20. Comunican del pueblo de Benabarró, que ayer una manifestación tumultuosa, al grito de «abajo los autobuses», se dirigió a la carretera de Valencia a Paterna, para volcar el primer coche que pasara.

Formaban la manifestación unos doscientos hombres y mujeres, la mayoría jóvenes.

Al llegar un autobús, fué acogido con silbidos y pedradas, sembrando la alarma entre los viajeros.

Estos abandonaron el coche, y entonces los manifestantes intentaron agredir al conductor.

Cuando se disponían a volcar el autobús llegó la Guardia civil, poniendo a los manifestantes en fuga.

La Benemérita procedió a la detención del individuo que dirigía a los manifestantes.

**Doctor TOME**  
De las Clínicas Nacionales y Extranjeras  
Especialista en PARTOS y enfermedades del EMBARAZO  
Consulta de MATRIZ, GÉMITO-URINARIAS Y SECRETAS, Electroterapia, Uretroscopia, Cistoscopia. — Diatermia.  
De 4 a 7  
O'Donnell, 34, 1.ª, Izqda. Teléfono 363

# ESPECTÁCULOS

**TEATRO ESPAÑA.** — De tres a una. Cine mudo. Estrono de la graciosa comedia «Se ha perdido un marido»; éxito «El dorado Oeste»; por el arrogante caballista Judge Jones, y gran éxito «Maniques con alma» por Alice Wite y Malcolm Mac Gregor.

**GRAN TEATRO KURSAAL.** — Cine sonoro de tres a una. Exito de la preciosa comedia «Floridor detectives»; sensacional éxito de la sublime opereta «El canto del desierto» por Carlota King y John Boles; y estreno de la película «La apertura de 1812» del maestro Tschaikovsky.

**CINE MODERNO (barrio Tesorillo).** — De tres a una. Exito «El rey de los jinetes» por el gran caballista Ken Maynard, y estreno «A media noche» por Jane Marlowe.

Mañana lunes, estreno de la superproducción española «La tía Ramona» por Tomás Cola, José Acqueviva y María Luisa Gargallo.

arbolado hubiera impedido arrojar el paquete.

## HABLA EL SR. GALARZA

Madrid 29. El Director General de Seguridad dijo a los periodistas que continuaban intensamente los trabajos para la captura de los autores del atentado contra la embajada portuguesa.

Dijo que todos los servicios sobre este asunto los dirige el Jefe Superior de Policía señor Herranz, al que dedicó grandes elogios.

## DETENCION DE UN PORTUQUESES. LO QUE SE DICE. INSPECCION OCULAR

Madrid 29. La policía ha procedido a la detención de José Asunción Costa, súbdito portugués, de 24 años de edad.

Declaró que ayer salió del hospital de San Juan de Dios y que en las primeras horas de la tarde estuvo en la embajada portuguesa para solicitar unos informes, aunque negó toda participación en el atentado.

No obstante quedó detenido.

Este mismo individuo también estuvo detenido en el mes de Diciembre del pasado año.

Se ha dicho que lo ocurrido no obedece a un complot político relacionado con el movimiento de Portugal, sino a manejos de los elementos extraños para crear conflictos a la República.

Esta tarde, el juez se personó en la embajada tomando nueva declaración a los embajadores, empleados y servidumbre. También practicó una inspección ocular.

# Noticias de Málaga

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

## TRES ESTABLECIMIENTOS ASALTADOS SE APODERAN DE GRAN CANTIDAD DE COMESTIBLES

Málaga 29. Próximamente a las cinco de la tarde varios grupos de obreros sin trabajo, que momentos antes habían celebrado una reunión, en la que acordaron que las peticiones formuladas se resolvían inmediatamente, asaltaron varios establecimientos de comestibles.

Los almacenes saqueados son la Casa Solís, de la calle de Trinidad Grund; la Casa de Lucio Gómez, de la calle de Sebastián Souvón; y los almacenes de Galván, situados en el Pasillo de Santa Isabel.

Los asaltantes destruyeron las puertas de los citados establecimientos, y se apoderaron de gran cantidad de comestibles.

Se ha redoblado la vigilancia, presidiéndola patrullas de la Guardia civil y guardias de Seguridad, éstos armados de tercerolas.

Al acudir la fuerza pública, los manifestantes se dispersaron.

## TRES ASALTANTES DETENIDOS

Málaga 29. La policía ha procedido a la detención de los individuos José Elías Jiménez, Fernando Cañada Torres y Lorenzo Ariza, que tomaron parte activa en los asaltos de varios establecimientos, suceso del que doy cuenta en anterior telegrama.

MARQUEZ.

Clinica Médico Quirúrgica DE VIAS RESPIRATORIAS Oídos - Nariz - Garganta a cargo de C. de la Rosa

De las clínicas de la especialidad en el Dispensario de la Alhagüera, Facultad de Medicina y Cruz Roja de Granada

Traqueotomía - Esofagoscopia Radiodiagnóstico

De 6 a 8, Marina, 22, Teléfono 246

Visita a domicilio

Especial para obreros, de 12 a 2

D. O. M. LA SEÑORA Doña Isabel Larrosa Martínez Falleció en el día de ayer, a las 11 y 1/2 de la mañana a los 70 años de edad R. I. P.

Su desconsolados: hijos, D. Miguel García (ausente), don Antonio (presente) y doña Purificación; hijo político don Juan López Fernández, del Comercio de Villa Sanjurjo; hermanos, tíos y demás familia.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida, y les suplican se sirvan encomendarla a Dios, y asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar hoy, a las 11 y 1/2 de la mañana, desde la casa mortuoria, Plaza Hernández, número 2, hasta la Plaza Comandante Benítez, donde se despide el duelo, y por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

NESTLÉ'S MILK CHOCOLATE

Debesoer nutritivo

# El Sr. Maura impedirá los extremos vengan de donde vinieren

El teniente Galán herido en accidente. La entrevista del Nuncio con los ministros. El foco de peste bubónica en Barcelona. De la suspensión de los periódicos del Norte

## DESFILE DE MINISTROS

Madrid 29. Al terminar el Gobierno su visita al palacio el Presidente del Consejo marchó a Miraflores.

Los señores Largo Caballero y Azana marcharon a El Escorial.

El ministro de Instrucción Pública marchó esta noche a Tarragona y el de Economía lo hizo esta mañana a Barcelona.

Por ausencia de la mayoría de los ministros no se ha facilitado a la prensa referencias oficiales de la visita realizada al palacio.

## EEELGRAMAS DE ADHESION AL MINISTRO DE FOMENTO

Madrid 29. El ministro de Fomento señor Alboroz, ha recibido muchos telegramas de Zaragoza, Huesca y de otros puntos de Aragón, de adhesión al Gobierno y de protesta contra la manifestación que se celebró en Zaragoza con motivo del suceso de la Confederación del Ebro.

Ha dicho el ministro que nuncia se propuso ir en sus disposiciones contra Zaragoza. El decreto que ha dictado, sostiene a reorganizar la Confederación del Ebro, para evitar los abusos que se han cometido.

Hasta ahora se han seguido girando las cantidades acordadas para que continúe el plan de riegos.

La destitución del ingeniero señor Paro, obedece al hecho de haber discutido las disposiciones ministeriales, cuando el elemento es un delegado del ministerio de Fomento, cuyo cargo tiene que ser de plena confianza del ministro.

El ministro de Fomento ha recibido muchas felicitaciones del personal de Fomento, por la reforma que ha realizado en las plantillas de personal.

## Importante disposición sobre las corridas de toros

Madrid 29. Publica la «Gaceta» una orden del ministerio de la Gobernación, relativa a las corridas de toros.

En lo sucesivo solo podrán autorizarse corridas de toros en plazas de fábrica, quedando terminantemente prohibido darlas en las de madera o en las provisionales.

Los alcaldes que las autoricen, serán inmediatamente destituidos.

## La plantilla del escuadrón Presidencial

Madrid 29. Se ha firmado un decreto creando el Escuadrón para la escolta del Presidente de la República que servirá también para los ministros plenipotenciarios y embajadores extranjeros.

Lo compondrán, como jefe, un comandante de Caballería, dos capitanes cuatro tenientes un alférez, un capitán médico, un suboficial cinco sargentos un cabo de trompetas, veinte cabos, ciento cuatro soldados montados, ciento treinta y cinco de tropa, y ocho soldados de tiro.

El citado Escuadrón dependerá de la Escuela de Equitación Militar, y los jefes, oficiales y clases de tropa devengarán el sueldo que se les asigne en el próximo presupuesto.

## La detención de Don Galo Ponte

Esta mañana el ex ministro de la Dictadura don Galo Ponte ha recibido una comunicación oficial, por la cual se le notifica ha dejado de permanecer detenido como preso gubernativo, a las órdenes del Director de Seguridad, pasando como detenido político, bajo la jurisdicción de la Comisión de responsabilidades del Parlamento.

Enseguida fué cambiado de celda, ingresando en una de las llamadas de políticos.

## QUEDA A DISPOSICION DE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

Madrid 29. Esta mañana el ex ministro de la Dictadura don Galo Ponte ha recibido una comunicación oficial, por la cual se le notifica ha dejado de permanecer detenido como preso gubernativo, a las órdenes del Director de Seguridad, pasando como detenido político, bajo la jurisdicción de la Comisión de responsabilidades del Parlamento.

Enseguida fué cambiado de celda, ingresando en una de las llamadas de políticos.

## El Gobierno visita el antiguo palacio real

LOS PERIODISTAS SE RETIRAN

Madrid 29. Como telegrafié ayer, esta tarde el Gobierno visitó el antiguo palacio real. Poco antes de las cuatro llegó el señor Largo Caballero y después fueron llegando los demás ministros.

Estos comentaban con los periodistas recordando aquellos días de crisis en que salían los consejeros de la corona rodeados de los periodistas.

El señor Largo Caballero, hablando del palacio, dijo que era una casa muy grande para una sola familia.

A las cuatro y cuarto llegó el Presidente, que se unió al grupo esperando a los restantes ministros.

Por parte del señor Prieto, no había inconveniente en que los periodistas acompañaran a los ministros en la visita; pero el Presidente no lo estimó así, e indicó

a los periodistas que podían visitarlo por separado.

Los periodistas, estimando que así perdía interés la visita, decidieron retirarse cuando el Gobierno penetró en palacio.

## El teniente Galán herido en accidente

LA MOTO CHOCA CON UN CAMION

Madrid 29. El ministro de Hacienda dijo a los reporteros que cuando iba a la Granja motocicleta, el teniente de Carabineros don José María Galán, hermano del capitán fusilado, que manda las fuerzas de Carabineros que custodiaban las posesiones reales, la moto chocó contra un camión resultando herido el citado oficial.

Dos carabineros que le acompañaban en el sidecar, resultaron con heridas gravísimas. Uno de ellos, se teme que fallezca.

El teniente Galán fué trasladado a su

LA FRESCURA DEL AGUA

... es la delicia que atenúa los rigores del calor, hasta causarnos envidia la permanente ondulación de la vida que se agita dentro del agua. \* Pero es posible, aún en las horas de calor más intenso, llevar al organismo esa sensación de frescura que proporciona el agua. \* Basta con tomar en un vaso de agua fría una cucharadita de la refrescante «Sal de Fruta» ENO.

"SAL DE FRUTA" ENO (FRUIT SALT)

MARCA REGISTRADA

Concesionarios FERRICHO BONET Agencia de Madrid

# Hoy vea nuestros escaparates Mañana adquiera los artículos que hoy haya visto LA CIUDAD DE SEVILLA

- Lanas superiores a 2/00
- Camisas de percal a 3/50
- Mantones punto lana a 13/95
- Calcetines de seda, el par a 1/25
- Magnífico foil de seda a 3/95
- Corte de colchón pequeño a 7/90
- " " grande a 10/50
- Camisetas sport para caballero a 1/40
- Estupenda bufanda de seda a 2/50
- Pelotas de seda para niños a 4/00
- Moderna mantelería de granito superior a 14/00
- Camisas popelin, con dos cuellos, calidad inmejorable a 7/50
- Popeline para pijamas a 1/95
- " para camisas a 0/95
- Colchas satinadas pequeñas a 7/95
- " " grandes a 9/00
- Seda crepé para stores 1'60 cent. ancho a 5/95
- Medias Sara a 4/95
- Crespón de seda a 2/95

Tenemos artículos cuyos precios asombrarán a Vd. En su propio interés comprébelo cuanto antes. Vean nuestras listas anteriores. CORTES DE TRAJES. Los mejores gustos en precios de saldo

## La entrevista con el Nuncio ha sido bien aprovechada

Madrid 29. A la una de la tarde, se reunieron en el palacio de la Presidencia, el jefe Gobierno señor Alcalá Zamora, el Nuncio de Su Santidad y el ministro de Justicia.

La reunión duró una hora.

Al salir el Nuncio, dijo que continuaban las negociaciones, todavía sin resultado ninguno.

## LO QUE DICE EL SR. ALCALA ZAMORA

Madrid 29. Cerca de las tres de la tarde, el Presidente recibió a los periodistas. Les dijo que la entrevista con el Nuncio había sido bien aprovechada.

Mis impresiones son optimistas. Yo además de ser optimista incurable, por temperamento, lo soy más por los cuatro meses que llevamos sorteando dificultades.

Agregó que celebrarían más entrevistas.

## JUNTA DE PLAZA Y GUARNICION DE LARACHE

ANUNCIO

Necesitando adquirir esta Junta los artículos expresados a continuación y para situar en los puntos que también se indican, se admiten ofertas de 10 a 10,30 horas del día siete de Septiembre próximo, las que deberán ajustarse a las condiciones técnicas- legales que se hallan expuestas en la tablilla de este organismo.

- PARA SITUAR EN LARACHE
- Carbón mineral, 58 quintales métricos.
  - Idem vegetal, 324 idem.
  - Cebada, 2.359 idem.
  - Harina tropa, 1.687 idem.
  - Leña ranchos, 3.235 idem.
  - Idem hornos, 3.741 idem.
  - Paja puenso, 2.408 idem.

- PARA SITUAR EN ALCAZAR
- Cebada, 1.500 quintales métricos.
  - Harina tropa, 600 idem.
  - Paja puenso, 1.400 idem.
- Los depósitos del 5 por 100 para poder concursar, pueden hacerse todos los días laborables en el Parque de Intendencia de 11 a 13 horas, hasta las 13 del día 5, del expresado mes.

Los artículos han de ser de origen nacional, admitiéndose también los de la zona del Protectorado español.

Las muestras de harina de 60 kilos para su panificación, han de quedar entre gadas en el citado Parque el día dos próximo, y las del mismo artículo, para análisis en triplicado ejemplar, se admiten en esta Secretaría hasta las 18 horas del 31 del actual.

Los gastos de anuncios, serán satisfechos entre los adjudicatarios.

Larache 20 de Agosto de 1931. — El mandante Secretario. — Visto bueno, El Teniente Coronel Presidente.

**RUPERTO PRADO**  
Abogado, Procurador y Corredor de comercio  
AVENIDA DEL GENERAL ALFONSO, 4. — TELÉFONO 416

## Junta de Plaza y Guarnición de Ceuta

ANUNCIO

Esta Junta precisa adquirir los artículos cuyo detalle se halla de manifiesto en la tablilla de anuncios del Parque de Intendencia de esta Plaza, admitiéndose ofertas en la Junta que se constituirá el día siete de Septiembre próximo a las seis de la tarde.

Las muestras de harina, podrán ser depositadas en el Parque de Intendencia, hasta las trece horas del día primero del indicado mes de septiembre, y el plazo para depositar la fianza del cinco por ciento terminará a las trece horas del día cinco del indicado Septiembre.

Ceuta 23 de Agosto de 1931. — El Coronel Presidente, Enrique Avilés.

## Casino Militar de Melilla-2.ª Sección BALNEARIO

Se pone en conocimiento, de los señores socios de este Casino, que hoy, día 30, se celebrará una velada en el Balneario, riñándose tres bonitos regalos, entre las señoritas que concurren al mismo.

## SOCIEDAD HIPICA

Se pone en conocimiento de los señores socios que los que deseen palcos para el concurso Hípico que esta sociedad celebrará los días 7, 9, 11, y 14 del próximo mes de Septiembre deberán solicitarlo por escrito de la Secretaría de la misma antes del día 6. Los palcos se darán por riguroso turno de peticiones. El precio del abono para los cuatro días es treinta pesetas.

## Comandancia de Tropas de Sanidad de Melilla

ANUNCIO

Se saca a concurso la tenencia de la Cantina de la expresada, a fin de que quien la desee pueda presentar pliego de condiciones en la Oficina hasta el 8 de Septiembre próximo. Los gastos de anuncio por cuenta del adjudicatario. — Melilla 28 de Agosto 1931. — El Mayor, Tomás Herrera. Visto Bueno. — El primer jefe, Sanz.

## MAJESTIC HOTEL.- BARCELONA

PASEO DE GRACIA.—Primer orden.— 200 habitaciones.—150 cuartos de baño.— Orquesta.—Precios moderados. El más concurrido.

## LA SUSPENSION DE LOS PERIODICOS DEL NORTE

Madrid 29. El jefe del Gobierno al recibir esta tarde a los reporteros, les manifestó que había recibido la visita de una comisión de directores de periódicos madrileños, entregándole una exposición sobre la suspensión de los periódicos del Norte.

Yo he asegurado a los comisionados que no hay propósito de venganza ni sectarismo en la resolución del Gobierno, sino unas consideraciones de prudencia, orden público e interés general.

Me hablaron del levantamiento de la suspensión, y yo les dije que el calendario no marca aun esa fecha.

Les expuse la necesidad de adoptar esas medidas, que son contrarias a nuestro deseo personal.

## CONFERENCIA CON EL MINISTRO

Madrid 29. El ministro de Trabajo conferencia extensamente con el Delegado regional del Trabajo de Sevilla, quien le dio cuenta de los conflictos sociales en aquella provincia.

Dijo que allí se normaliza la situación y se han solucionado la mayoría de los conflictos.

## EL CASTILLO DE BELLVER

Madrid 29. Una comisión de diputados de Baleares, habló con el señor Prieto sobre la concesión del castillo de Bellver al Ayuntamiento de Palma de Mallorca.

También le visitó el gobernador del Banco de España.

## UNA CONSULTA SOBRE ASCENSOS

Madrid 29. El Consejo Superior de la Armada se reunió esta mañana, para resolver una consulta sobre ascensos.

## VISITAS AL MINISTRO DE MARINA

Madrid 29. El ministro de Marina recibió la visita del Delegado de la Trasatlántica en Madrid y del jefe de la base naval de Cádiz.

## MARCHA DEL SR. DOMINGO

Madrid 29. Ha marchado a Tarragona el ministro de Instrucción Pública don Marcelino Domingo, quien probablemente visitará también algunas poblaciones de Levante.

EL SR. BESTEIRO HABLA DE LOS DEBATES

Madrid 29. El señor Besteiro ha dicho que el martes quedará liquidada la interpelación sobre la suspensión de los periódicos vascos-navarros.

El debate sobre la Constitución, va bien, y cree que la discusión de la totalidad terminará en la próxima semana.

Reñéndose al propósito de algunos diputados de pedir que se celebren sesio-

No trate de corregir a los ingenieros

**Ford**

**CHAMPION** es la bujía que después de muchos ensayos y comparaciones eligieron para equipar este coche, y **CHAMPION** es la bujía que les hace funcionar mejor y con mayor economía.

PARA FORD MODELO A

nes matutinas, dijo que creía más conveniente empezar más pronto las de la tarde, y recomendar a los diputados que acudan puntualmente.

## Toros y novillos

**BARRERA Y ORTEGA CORTAN OREJAS**

Requena 29  
Se ha celebrado la corrida de feria, lidiándose toros de Moreno Santamaría, que fueron mansos y difíciles.

Manolo Martínez, regular con el capote. Al hacer un quite Vicente Barrera resulta cogido aparatadamente e ingresa en la enfermería, donde es curado de contusiones, sabiendo enseguida.

Martínez muletea de cerca para dejar dos pinchazos y una contraria.

En su segundo hace una faena dominadora, y está bien malando.

Barrera lancea apretado, y con la muleta hace una faena eficaz para dos pinchazos y termina con un descabello.

En su segundo hace una faena superior, con pases de todas las marcas, y se deshace del bicho de dos pinchazos y media superior. Ovación y oreja.

Domingo Ortega es ovacionado lareando con el capote, y con la muleta realiza faenas buenas sobresaliendo la de su segundo.

Malando también fué ovacionado. Ante la insistencia del público, se le concede la oreja del primer toro.

## MUY IMPORTANTE

Por 8,50 pesetas en Melilla y 9,25 por correo, se enviará certificado, un tomo 32 x 22 de la importantísima Teneduría de Libros por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia Comercial, Balances, Prácticas de Teneduría, Preparación de Cuentas para abrir y cerrar los libros y otros datos interesantes, titulada:

## Contabilidad Mercantil Simplificada

del Profesor Mercantil Manuel F. Font con la cual toda persona puede hacer la carrera de Comercio, y de Teneduría de libros, en toda su extensión teórico-práctica, en el plazo de treinta días, sin necesidad de escuela, academia ni profesor alguno. Los pedidos con su importe por Giro Postal a Sres. Bóix Hermanos, Librería, Avda. de la República, Apartado 66.

**Enfermedades del Aparato Digestivo**  
(Estómago, Hígado, Intestino)

**J. Ruiz Cuevas**  
del Hospital Pagés

**Gabinete de Rayos X**  
Electroterapia  
Rayos Ultravioleta

Teléfono 59. De 12 a 1 y de 3 a 6  
AIZPURI, NUMERO 4

**PAÑERÍA Y SASTRERÍA**  
DE

**Manuel Varela Carvajal**  
Cortes de trajes buenos y económicos. Lo concierne al caso civil.

O'Donnell, 35 MELILLA

**Justo Sancho Miñano**  
MÉDICO  
Rayos Ultra Violeta

Consulta de 4 a 6  
O'Donnell, 25

**NOTAS DEPORTIVAS**

**MARCHA DEL PUGIL ARA**  
Vigo 29  
A bordo del trasatlántico francés Larochambeau, marchará hoy a Nueva York, el pugil español Ignacio Ara.

**UNA VICTORIA DEL MADRID**  
Berlín 29  
Esta tarde se ha celebrado un encuentro de fútbol entre un potente equipo berlinés y el Madrid F. C.

El partido resultó muy interesante, ganando los madrileños, por cuatro tantos contra dos.

**UNA CONTRATA VENTAJOSA**  
Nueva York 29  
El apoderado del boxeo don Luis Gutiérrez, ha firmado un contrato a favor de Ignacio Ara, que se celebrará en los Angeles, el día primero de Noviembre contra Andi Divodi.

Después, Ara luchará en Méjico contra Bert Colima.

También ha dicho que Vidal Gregorio luchará con el filipino Speddy, el veintinueve de Septiembre.

**EL BARCELONA VENDE AL ATHLETIC DE BILBAO**  
Barcelona 29  
Esta tarde, en el campo de las Cortes, se ha celebrado un partido de fútbol entre el Barcelona y el Athletic de Bilbao.

Para presenciar este encuentro, asistió enorme gentío.

El partido resultó muy interesante, venciendo el Barcelona por cinco tantos contra cero.

**DETALLES DEL ENCUENTRO**  
Berlín 29  
El encuentro entre el Madrid y el once alemán fué muy reñido.

Zamora hizo paradas superiores. En el segundo tiempo, dominó francamente el Madrid.

Al terminar el encuentro, el público ovacionó a los madrileños con gran entusiasmo.

Mañana jugará el Madrid en Leipzig.

**Niños ENFERMOS**  
CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD

Medicina y Cirugía general: de 2 a 4  
**EDUARDO GARCÍA SANCHEZ**  
Médico Militar

Avenida de la República, 2. Tfno. 508

**E. Martín Peña**  
MEDICINA GENERAL  
CORAZON - PULMONES  
RAYOS X  
Neumotorax artificial

Marina, 12 Consulta de 4 a 6

**PERBOROL**  
BLANQUEA LOS DIENTES

El impuesto de timbre a cargo del comprador

Las enfermedades del

**Estómago e Intestinos**

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, úlcera, diarrea, dolencia del estómago, etc., se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

## Buscando soluciones al conflicto

Convocada por el señor Hermida se celebró ayer tarde una reunión, en la Delegación Gubernativa, con objeto de tratar de la cuestión del paro forzoso.

Asistieron el jefe accidental de la Circunscripción, coronel señor Maja, alcalde señor Díez, ingeniero director de la Junta de Fomento señor Luxán, Director de Sanidad Civil señor Chacón, representante de la minoría republicana municipal señor García Vallejo, presidente de la Unión Gremial señor Vila; de la Federación local del Trabajo, señor Canales, de la Agrupación Socialista señor Gómez, del Sindicato del ramo de la madera, señor Hernández, del ramo de construcción señor Díaz Ramos, arquitecto municipal señor Nieto y otros elementos menos los periodistas. Sin embargo relataremos lo ocurrido.

En primer término, el señor Hermida dió cuenta del objeto de la reunión, haciendo resaltar que el número de obreros parados había de aumentarse con el despido que tiene proyectado la Compañía Minera Setolazar.

Puso en conocimiento de los reunidos, que las sociedades obreras le habían prometido presentarle una estadística completa de los obreros que se hallan parados con expresión de gremios, e hizo presente la conveniencia de que por las representaciones reunidas se estudiara la forma de contribuir a solucionar tan importante asunto, proporcionando trabajo en la medida de lo posible a los obreros que carecen de él.

Habló el alcalde señor Díez para dar cuenta de la actuación del Ayuntamiento en tal aspecto, enumerando las obras que se han acometido, entre ellas, el alcantarillado en diversos sectores, construcción de un muro de contención en el barrio del Real y otras. Añadió que la Corporación municipal se propone intensificar las obras en tanto se permitan sus disponibilidades, expresando que si el capital de Melilla no concurre, el Ayuntamiento solicitará de los contribuyentes efectúan las obras de construcción de grupos escolares, para cobrar en plazos.

También expuso la labor de saneamiento de viviendas que está realizándose en cumplimiento de disposiciones de la Junta Municipal de Sanidad.

Intervino el señor Pi, para hacer presente la crisis porque atraviesa, como los restantes elementos de la ciudad, el comercio que se desenvuelve con evidentes dificultades.

Se dió cuenta de que por las autoridades se había teleografiado al ministro de Fomento y Director General de Obras Públicas, solicitando que en el caso de que se llegase a la rescisión del contrato de las obras del puerto, no quedaran estas paralizadas, un solo momento pues ello agravaría la crisis obrera.

El señor Luxán habló del considerable impulso que podría darse a las expresadas obras.

En el debate intervinieron todos los concurrentes, exponiendo diversos puntos de vista y por último, el señor Hermida recomendó de nuevo a las entidades representadas estudien la forma de cooperar a solucionar la actual crisis obrera.

En resumen, tres horas de cambio de impresiones, sin una solución concreta.

**Doctor Mazo**  
Director del Stilocómico  
Consulta de PIEL:  
Martes, Jueves y Sábados de 12 a 1

**Vías Urinarias y Símbis:**  
Díaz de 5 a 7  
General Marina, 13. 2.ª, derecha

## LOS FESTEJOS DE SEPTIEMBRE

Se ha reunido la comisión organizadora de la Feria de Muestras para continuar sus trabajos.

Se ha comenzado la instalación de los stands en la Avenida de Jordana, como en anteriores años.

En ellos exhibirán sus productos muchos comerciantes e industriales, dando una nueva prueba de sus entusiasmos por este certamen, que tan honrosos éxitos alcanzó los años anteriores. Además, importantes casas de la península han solicitado algunos stands, en su deseo de contribuir a la mayor brillantez de la Feria.

Los Cuervos de la guarnición han ofrecido asimismo hacer instalaciones que han de llamar grandemente la atención.

Los trabajos de instalación de la Feria tocan a su fin.

El Ayuntamiento y la Cámara de Comercio se han hecho cargo de dos espaciosos stands, donde pondrán a disposición de cuantos deseen consultarlos, planos y estadísticas de gran interés para la vida comercial.

El próximo día 5 de Septiembre, quedará inaugurado el dantzing instalado en el Parque Hernández. Como se sabe, está a cargo de la Asociación de Camareros, que para el mayor éxito de la empresa, cuenta con el concurso de la Comisión de Festejos. La citada Asociación trabaja con gran entusiasmo a fin de que el dantzing sea el lugar preferido de cuantos acudan al ferial.

Los números culturales que ha organizado el Ateneo Científico, Literario, Artístico y de Estudios Africanistas de Melilla, para las próximas fiestas, Exposición de Arte y Concurso Científico y Literario, han despertado extraordinario entusiasmo entre los artistas y entre los literatos, poetas y devotos de los problemas científicos y africanistas.

Son numerosas las obras recibidas para la Exposición, que este año ofrece la novedad de manifestar trabajos propios de la mujer.

Para el concurso Científico y Literario son muchos también los trabajos que se reciben, los que obran ya en poder de los respectivos jurados.

Pronto se hará público el nombre del Mantenedor como asimismo los detalles de la solemne fiesta que se celebrará en el teatro Español.

Presidida por el señor Solís, anoche se reunió la Subcomisión de festejos populares, asistiendo también los representantes de las distintas sociedades futbolísticas.

La presidencia habló de la necesidad de resolver la errónea interpretación dada por el comité del campeonato de fútbol a los deseos de la subcomisión.

Ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo, el señor Solís expuso una fórmula, que de ser aceptada daría satisfacción a todos los deseos.

Los representantes deportivos ofrecieron contestar al medio día de hoy.

**M. SOTERAS**  
RADIOLOGO del H. de la Cruz Roja  
Cirugía y Medicina  
RAYOS ULTRAVIOLETAS

Consulta de 4 a 6  
López Moreno, 14 y 16. Tfno. 441

**LETRAS DE LUTO**

A consecuencia de la grave enfermedad que venía aquejándole, ha dejado de existir la bondadosa y respetable señora doña Isabel Larrosa Martínez, madre de don Miguel y don Antonio García, y madre política del comerciante de Villa Sanjurjo don Juan López Fernández.

La desgracia ha producido sincero y profundo pesar entre las numerosas amistades de la familia doliente, que profesaban gran afecto a la finada, por las excelentes prendas de carácter que le adornaban.

Esta mañana, a las once y media, se verificó la conducción del cadáver al cementerio de la Purísima Concepción.

Reciba la atribulada familia la expresión de nuestro más sentido pésame por la desgracia que en estos instantes llora.

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
C/REAL PAÑERÍA, 14 TELÉFONO 238

**Doctor Mazo**  
Director del Stilocómico  
Consulta de PIEL:  
Martes, Jueves y Sábados de 12 a 1

**Vías Urinarias y Símbis:**  
Díaz de 5 a 7  
General Marina, 13. 2.ª, derecha

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
C/REAL PAÑERÍA, 14 TELÉFONO 238

**PERBOROL**  
BLANQUEA LOS DIENTES

El impuesto de timbre a cargo del comprador

acto, hablando acerca de los extremos objeto de la conferencia, siendo igualmente aplaudido.

El Sr. Ortuño disertó acerca del tema «Escuela, familia y religión». Por lo que respecta a la escuela expresó que debía ser complemento de la familia, con la que debe estar íntimamente relacionada. Expuso el interés con que los padres han de seguir la labor educadora del maestro, y afirmó que la misión de la escuela es la de desarrollar su labor sin prejuicios.

Con respecto a la constitución de la familia, dijo que debe exigirse el certificado prenupcial, a fin de que las generaciones futuras sean fuertes y sanas y se mostré partidario del divorcio.

El señor Ortuño formuló diversas consideraciones con referencia a la religión, y al terminar su disertación fué muy aplaudido.

El señor Bonell hizo el resumen del

**Zeiss**  
Cristales Punkra  
ZEISS

**J. MADRID. - OPTICO**  
AVENIDA DE LA REPUBLICA, 4  
Se ejecutan las recetas de los señores oculistas con rapidez y esmero

**Fernando Moreno Sevilla**  
TOCÓLOGO MUNICIPAL  
por oposición

Consulta de 4 a 6. O'Donnell, 16

**DE SOCIEDAD**

A bordo del vapor correo «Puchol», llegaron ayer de Málaga, don Alberto Sevilla, don Germán Castrillo, doña Mercedes Lendinez, don Vicente Mena, don Rafael de la Torre, don Sebastián Jiménez, don Cristóbal Gomis, don Andrés González, don Juan Rodríguez, don Evaristo Pérez, don José Martín, don Ubaldo Sánchez, don Juan Romero don Antonio Cámara, don Francisco Navarro y don Manuel Alvarez.

Procedente de Madrid, regresó acompañado de su señora y monísimo hijo, nuestro querido amigo el médico y concejal del Ayuntamiento don Miguel Gómez Morales.

También regresaron, acompañadas de sus respectivas familias, el veterinario primero don Pascual Malnar y el comerciante don Miguel Gómez Díez.

Por la tarde marcharon para la vecina capital malagueña, don Gonzalo y don Fernando Medel, don José Rodríguez, doña María F. Aparicio, don Antonio Gutiérrez, don Juan Oliver, don Juan Bahón, don Francisco Navarro, don Juan Torrejón, don Antonio Jiménez, don Andrés Navarro, don Salvador Jiménez, el oficial de Correos, con destino en esta Administración, don Ricardo Bautista, y acompañados de sus respectivas familias don Antonio Arjona y don Elias Benhamou.

Para Málaga, donde permanecerá una temporada, marchó acompañado de su señora e hijo el farmacéutico Mayor, don Eliseo Gutiérrez del Álamo.

También marcharon a la península, el Ingeniero de Minas don Fermín Ponte y el Ingeniero agrónomo, don Carlos Crenadas.

Ha regresado de Lanjarón, donde ha permanecido una temporada, el concejal sindicado de este Ayuntamiento, don Juan Reyes Ortiz.

En la iglesia del Sagrado Corazón, se unieron con los indisolubles lazos del matrimonio, la bella señorita Rosa Fernández Velasco y el joven don Juan Sencianes Rojas.

Apadrinaron a los contrayentes, doña Enriqueta Velasco Masot, madre de la desposada, y don José Sencianes Rojas, hermano del novio, firmando el acta testifical, don Joaquín Navarro, don Angel Freixinet, don Bonifacio Barriga y don Sívino Romero.

Los recién casados, a los que deseamos eterna luna de miel, embarcaron por la tarde para la península en viaje de boda.

El día cinco del próximo Septiembre, se celebrará la boda de la bella señorita Lolita Ruiz Moreno, con el joven don Francisco López García.

Los novios marcharán a la península para pasar la luna de miel.

Para artículos de viaje, Hugo Brauner, Carlos de Arellano 3.

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la señora del industrial don Angel Herrero Velasco.

También ha alumbrado felizmente una preciosa niña la señora del comerciante don Antonio Ruiz Navarro.

**Consultas de Enfermedades**  
DE LAS

**Vías urinarias y Venéreas**  
(Símbis—Vejiga—Uretra)

**Uretriscopía—Cistoscopía**  
MEDICINA GENERAL

Consulta de 4 a 6. Pinar, 24, Entrío, Izquierda.

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
C/REAL PAÑERÍA, 14 TELÉFONO 238

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
C/REAL PAÑERÍA, 14 TELÉFONO 238

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
C/REAL PAÑERÍA, 14 TELÉFONO 238

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
C/REAL PAÑERÍA, 14 TELÉFONO 238

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
C/REAL PAÑERÍA, 14 TELÉFONO 238

**PERBOROL**  
BLANQUEA LOS DIENTES

El impuesto de timbre a cargo del comprador

**SASTRERÍA CAMARERO**  
AVISO

El dueño de esta acreditada sastrería, participa a su distinguida clientela, que habiendo de realizar un viaje de orientación profesional y de compras, este establecimiento permanecerá cerrado desde el 16 de Agosto, hasta primeros de Septiembre.

Para informes, don Agustín Sánchez del Río. O'Donnell, 9, o Gran Capitán, núm. 15.

**Junta de Fomento de Melilla**  
OBSERVATORIO  
DIA 29 DE AGOSTO DE 1931

Presión media: 761.1 mm.  
Garij: Contraste.  
Kilómetros recorrido en 24 horas: 112.  
En metros por segundo: 1.4.  
Dirección dominante del viento: NE.  
Tiempo probable: Bueno.  
Mare: Rizada.

Temperaturas extremas a la sombra:  
Máxima 29 grados con 4 décimas; Mínima 19 con 8; Oscilación 9 con 6; Media 24 con 6.  
Cielo: A las 7 h. Cubierto. A las 13 h. Nuboso. A las 18 h. ídem.  
Humedad relativa media: 79 por 100.  
El director del Observatorio, Eduardo de Mesa.

**MANUEL MONCADA**  
MÉDICO  
Medicina General  
Niños y asistencia a partos

Consulta de 3 a 5. Vista a domicilio  
AHARON, n.º 9. (Barrio Real) Teléfono 510

**SE VENDE**  
toda la madera sobrante de la obra del monumento de la Plaza de España.

Razón, en el mismo

**Doctor A. Mora**  
Del Instituto Nacional de Higiene

**ANÁLISIS CLÍNICOS**  
Canaletas, 1 (Casa de Correos), 2.ª  
Teléfono núm. 501.

**La carta que unos audaces rateros han dirigido a dos comerciantes**

Los pasados días, dimos cuenta de un audaz robo llevado a cabo en los almacenes que los señores Carrillo y Navarro, tienen establecidos en la casa número 10 de la calle de Tallaví. Los caudales, durante las primeras horas de la madrugada, utilizando una llave falsa, abrieron una de las puertas del establecimiento, y después de vaciar las patatas que contenían dos sacos, llenaron éstos con diez jamones cada uno y acto seguido, con la misma tranquilidad que a la entrada, salieron a la calle, alejándose de aquel lugar, sin ser vistos por nadie.

Así las cosas, ayer mañana los señores de referencia, recibieron, de manos del cartero un sobre, y al abrirlo, encontraron la siguiente misiva:

«Melilla 27 de Agosto de 1931. — Señores Carrillo y Navarro. — Muy señores nuestros: Por la presente, ponemos en su conocimiento, que de la partida de jamones que nos llevamos el otro día, han salido cuatro averiados, por lo que se lo manifestamos, porque caso de seguir así sus artículos, no iremos a comprar más a ese establecimiento. Le pedimos mil perdones por las pérdidas ocasionadas al tener que vaciar las patatas y las habichuelas para llenar los sacos de jamones. Quedamos de ustedes atentos y suyos seguros servidores. «Dos clientes». — P. D. Otro día les haremos una visita más detenida, y legaran un poco de más cuidado con las puertas. — Salud y República».

La lectura de la carta que antecede, produjo el efecto que es de suponer a los señores a quienes iba dirigida.

**PLAZA Y CAMPO**

El presidente del Casino Militar (segunda sección) don Adonis Rodríguez, ha tenido la atención de invitarnos a la conferencia que dará en dicho centro el alcalde don Antonio Díez, esta tarde a las seis.

Ha sido nombrado Juez de Primera Instancia del vecino poblado de Nador, don Luis Salazar, que actualmente desempeña el cargo de Juez de Instrucción de Ugijar (Granada).

El señor Salazar se posesionará en breve de su destino.

Después de pasar revista a las fuerzas del segundo grupo mixto de esta Comandancia de Tropas de Intendencia, destacadas en el territorio del Rif, ha regresado el teniente coronel jefe de dicha Comandancia don Atalano Lizárra, acompañado del teniente ayudante señor Capacete.

Ha sido nombrado administrador de la Aduana de Almería, el jefe de Ad-

**Dr. MARTIN LUELMO**  
(Del Hospital Pagés)

Especialista en Garganta, Nariz y Oído

Torres Quevedo, 5, L. izquierda  
CONSULTA DE 5 a 7

**Sucesos locales**

**MULTA**  
Por la autoridad gubernativa, han sido multadas, en cien pesetas, la me Fátima Mohamed Abdalab, y en cien pesetas, Fátima Amar Madani.

**ROBO**  
En una casa destinada a almacen carbón de la plaza de la Golea, penetraron unos desconocidos después de 1 cer saltar la cerradura.

El encargado del almacén, al regresar ayer, observó esparcido por el suelo gran cantidad de carbón, notando falta de unos cuarenta sacos vacíos.

Del hecho se ha dado cuenta a la Jatura de Policía.

**Asociación General de Caridad**  
Número premiado ayer: 195

Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF

**DOCTOR JURADO**  
de Sanidad Militar  
Jefe de los Servicios de Medicina del Hospital de la Cruz Roja  
Conde del Serrallo, 13, 1.ª, derecha  
Consulta de 2 a 4

Administración del Cuerpo Pericial de Aduanas don Antonio Parareda, que hallaba al frente de la Jefatura de Intervención del Registro del Puerto Franco de esta plaza.

Accidentalmente se ha hecho cargo la misma, el jefe de Negociado del mismo Cuerpo, don Antonio Reyes Rome

Ha llegado a la plaza, procedente de Tensaman, el comandante de la Melilla don Luis de Merlo.

Se ha incorporado al hospital Pag el farmacéutico primero don Fidel Ori

Nuestro antiguo compañero en la prensa malagueña don Félix Monasterio I dondo, redactor de nuestro querido colega «El Cronista», de la vecina capital ha sido nombrado director del Observatorio Meteorológico de Melilla.

El señor Monasterio, que llegó ayer se ha posesionado de su cargo.

Han sido destinados a esta planta de Policía, los agentes de tercera d Inocencio Rodríguez Martínez, don Alfonso Canabal Andrade y don Ped Fernández Pérez.

Ayer quedó constituido el Comité directivo de los funcionarios administrativos de la Junta de Fomento de Melilla, q realizar los trabajos oportunos para creación de una asociación local, dependiente de la Federación Nacional de Funcionarios Administrativos de las Juntas de Obras de Puertos.

Forman dicho Comité, que preside el Fernando Huellín don Mariano Egea, don Jesús Ramos, don Amalio Valderrau don Adolfo Sánchez y don Antonio X dero.

La Sociedad de Pescadores de Melilla, que preside don Manuel Amaya, dirigido un razonado escrito al señor ministro de Trabajo, en el que le expresa su profundo agradecimiento por interés demostrado en mejorar la situación social de los pescadores.

Solicitan del ministro que al organizar las cooperativas de Galicia y Valencia, no olvide a los trabajadores del que en aguas de Melilla y del Protectorado tienen sus redes para atender a sus más perentorias necesidades, teniendo en cuenta que el producto que obtienen de la pesca es repartido entre obreros y patronos.

Para omnibus espaciosos y veloces impone el nuevo chasis largo «Chevrolet» 1931. ¡Vale! Es algo extraordinario José Parrés e hijo. S. L. O'Donnell.

Bajo la presidencia del teniente de caide señor Fíus, se reunió anoche Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, para proseguir el estudio y confección de los presupuestos para el año próximo.

La Compañía de Transportes de Marruecos (C. T. M.) ha establecido servicio especial de autocares para viajeros, durante los próximos festejos. Itinerario será Fez, Guercif, Uxda y Alila, efectuando el regreso por Uxda Fez.

**Doctor A. Mora**  
Del Instituto Nacional de Higiene

**ANÁLISIS CLÍNICOS**  
Canaletas, 1 (Casa de Correos), 2.ª  
Teléfono núm. 501.

**Dr. MARTIN LUELMO**  
(Del Hospital Pagés)

Especialista en Garganta, Nariz y Oído

Torres Quevedo, 5, L. izquierda  
CONSULTA DE 5 a 7

**Sucesos locales**

**MULTA**  
Por la autoridad gubernativa, han sido multadas, en cien pesetas, la me Fátima Mohamed Abdalab, y en cien pesetas, Fátima Amar Madani.

**ROBO**  
En una casa destinada a almacen carbón de la plaza de la Golea, penetraron unos desconocidos después de 1 cer saltar la cerradura.

El encargado del almacén, al regresar ayer, observó esparcido por el suelo gran cantidad de carbón, notando falta de unos cuarenta sacos vacíos.

Del hecho se ha dado cuenta a la Jatura de Policía.

**Asociación General de Caridad**  
Número premiado ayer: 195

Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF

**Dr. MARTIN LUELMO**  
(Del Hospital Pagés)

Especialista en Garganta, Nariz y Oído

Torres Quevedo, 5, L. izquierda  
CONSULTA DE 5 a 7

**Sucesos locales**

**MULTA**  
Por la autoridad gubernativa, han sido multadas, en cien pesetas, la me Fátima Mohamed Abdalab, y en cien pesetas, Fátima Amar Madani.

**ROBO**  
En una casa destinada a almacen carbón de la plaza de la Golea, penetraron unos desconocidos después de 1 cer saltar la cerradura.

El encargado del almacén, al regresar ayer, observó esparcido por el suelo gran cantidad de carbón, notando falta de unos cuarenta sacos vacíos.

Del hecho se ha dado cuenta a la Jatura de Policía.

**Asociación General de Caridad**  
Número premiado ayer: 195

Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF

**Dr. MARTIN LUELMO**  
(Del Hospital Pagés)

Especialista en Garganta, Nariz y Oído

Torres Quevedo, 5, L. izquierda  
CONSULTA DE 5 a 7

**PERBOROL**  
BLANQUEA LOS DIENTES

El impuesto de timbre a cargo del comprador

## Los monos y los chimpancés sirven para experiencias de laboratorio

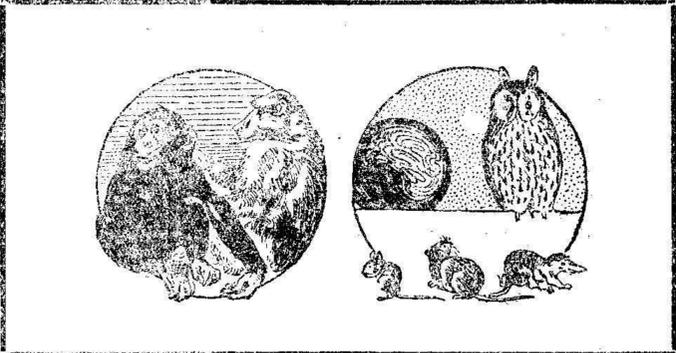
Si en California capturan escodrilos con el único fin de aprovechar sus pieles para la manufactura, y en Francia grandes ejércitos sirven para la cría de animales con el exclusivo objeto de destinar sus pieles también a la confección de abrigos y vestidos para las damas, en cambio en el Canadá, las colonias de monos y chimpancés tienen un fin más laudable.

Los ensayos de productos químicos y las experiencias de laboratorio, exigen a diario las carnes de estos anima-

litos para realizar en ellos cultivos de diversas enfermedades.

A diario mueren en el Canadá centenares de chimpancés y de monos. Los ensayos de laboratorio no pudieron soportarlos. Las altas fiebres y las perturbaciones suscitadas por el tratamiento a que fueron sometidos los cuadrumanos acabó con sus vidas.

A cambio de estas muertes los galenos supieron descubrir enfermedades que evitan el fallecimiento de muchas personas.



## La lechuza es una exterminadora de ratas, de murciélagos y musarañas

El profesor de Nueva Zelanda, Smithson no es el inventor de ningún producto para exterminar las plagas de ratas, de musarañas y murciélagos.

Los daños que estas producen son incalculables en los campos, llegando a haberse dado el caso de morir en una noche centenares de gallinas y de conejos por los roedores de tamaño fantástico.

El profesor ha podido observar que la lechuza, con su astucia y habilidad,

es un enemigo atroz de las ratas. No teme ni a las gigantes. Y una lechuza dejada una noche en una casa de labor, asaltada por los roedores, mató 48. En la vida de ella se ha incrementado la cría de lechuzas y se envían a los campos de Nueva Zelanda. Y el resultado no ha podido ser más satisfactorio. En una semana, cincocientas lechuzas, mataron 1.607 ratas, 48 murciélagos y 42 musarañas.

## El hada había caído en agujero sucio y mal oliente del bosque

Y la ardilla que le salvó la distinguió con un rabo hermoso que fué la admiración de todos

Nos hallábase ante un día frío, oscuro y hostil del invierno. Nadie se atrevía a asomar las narices. El frío era muy agudo y cortaba como una cuchilla, y claro, no era cosa de arriesgarse al peligro éste.

En cambio las hadas, como gozan del privilegio de la insensibilidad y para ellas ni el frío ni el calor es molestia, porque saben con poco esfuerzo qué temperatura debe haber en el bosque, desafiando todas las inclemencias del tiempo.

Una de las hadas, quedó sola. Pensaba en sus amores. Su belleza deslumbraba y sus lindos ojos azules, al mirarlos, parecía que en sus profundidades del mar se mecía a gusto.

El hada de ojos azules, se puso a caminar a vagar por el bosque; más de pronto, la pobrecita, tropieza en un enorme agujero y cae dentro de él. ¡Oh desgracia! El agujero era sucio, mal oliente. Las vestiduras de la pobrecita hada se pusieron perdidas, totalmente desconocidas.

Un conejo curioso, blanco como la nieve, advirtió la caída del hada en el agujero y pasó. El hada, al verlo, le pidió auxilio, clemencia, que la ayudara a salir de aquel lugar.

Y el bribón y orgulloso del conejo le contestó:

—Lo siento mucho, señora; pero si la ayuda a usted a salir de ahí, mi piel que es tan blanca se manchará, ¿y quién me la va a limpiar después?

Sollozó el hada. Aquel estúpido era además un egoísta. Tenía que resignarse la pobrecita a continuar en el lugar infeliz, sin que nadie se compadeciera de ella.

Un topo cruzó fugitivo y el hada le llamó. Pero el bichejo, ni le hizo caso.

—¡Arréglatelas como puedas que cuando a mí me eaze un cepo, no lity quica me saive.

Desesperada la bella, veía todas sus esperanzas rotas. Nadie le salvaba. Moriría allí, irremisiblemente. Más cuando en estas congojas estaba, pasó una ardilla con su rabo feo y chico. Igualmente, fué solicitado el apoyo de ella.

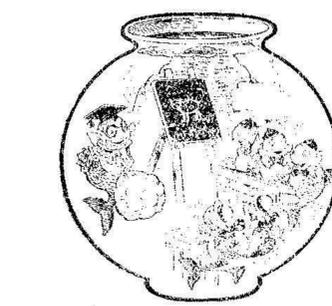
La ardilla se aproximó al agujero y dijo caer el rabo para que el hada pudiera a él cogerse y salir. Así se hizo. Y la dama entonces, como premio a la generosidad de la ardilla, le invitó a que pidiera algo.

—¿Qué quieres, ardilla?

—Un rabo grande y bien hermoso.

Y desde entonces la ardilla, como premio a su generosidad, fué agaciciada por el hada con un rabo que era la admiración de todo el mundo.

## El colegio de los peces colorados



Los alumnos están sentados en sus bancos esperando la clase del profesor. Ya han dibujado sobre la pizarra un zango, su feroz enemigo. El profesor mientras descansaba unos momentos, salió al patio vecino y los peces colorados se pusieron muy contentos, porque creyeron que el maestro pez les traía uvas.

Pero no fué así. Eran unas bolas enormes de hierro para que hicieran gimnasia y se ejercitaran en todos los movimientos.

De esta forma dándole agilidad, pensaba el profesor que podían burlar con mayor maestría los anzuelos.

## El perro es pacífico y no sabe defender a nadie



—Tú, no tienes valor para darle una bofetada a ese caballero.  
—¿Por qué tiene el perro a su lado? Ahora verás si no le pega.  
Y efectivamente. Desafiando el peligro y sin temor al castigo, se aproximó y le soltó dos, tres, cuatro bofetadas tan tranquilo.

—Tiene usted un perro muy cobarde. No sabe defenderse, caballero.  
—Si el perro no es mío. Viene aquí por lo que le dan de comer.

## Como se defienden los foreros del calor



El torero ha de luchar en estas tardes estivales contra los rigores del calor. El batió es ineluctable para mitigarlo. Y he lo aquí, dando unas variaciones con un ventilador portátil, sistema novísimo y patentado. Los banderilleros han luido del traje de luces. El de baño es mucho más fresco y cómodo. El matador se deja abanicar con el rabo del morlaco, y así así el fresco no pasa de la jurisdicción del diestro. El picador se alia con el batió y la sombrilla, porque ha de picar en el sol y la vista se le oscurece ante las iras del padre Fido. El monastillo también suelta el suyo y con la regadera desmentable y transportable se vá duchando y con el pay pay abanicando. Y aquí está el matador. Ha terminado de despañar a su enemigo y a su moza de espada le pide un cubo de agua y una florclata, porque el calor le ha dejado insensible.



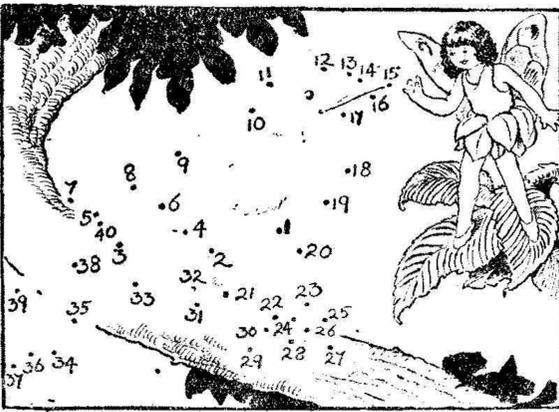
### A fuego lento

### El invitado imprevisto

—Por cada kilo que peses, tienes que estar asinando un cuarto de hora para nuestro guiso.

—Pájaro de mal agüero. ¿cómo se comprende que esta mañana me hayas arrebatado el desayuno?

## ¿Qué hay en la rama que anima a acercarse a ella a este angelito?



¿Es un angelito o es una pequeña hada ésta que se encuentra en frente de nosotros? ¿Qué es lo que hace o intenta? ¿No lo comprendéis, no lo acertáis? Bien. El hada está encantada. Oye unos trinos maravillosos. Va acercándose a la rama, para descubrir el autor de aquella melodía. Pero tropieza con una dificultad. Es corta de vista. No distingue bien. Además, esos números

se le figuran demasiado negros y le ponen aun peor. Coger el lápiz o la pluma, para que quede la huella más vigorosa, y empezar a marcar desde el número uno, por encima de los puntos, hasta el 33. Hecho esto, lograrás dar con el maravilloso encanto de nuestra pequeña hada.

## El aroma de algunas flores produce ronquera e irrita la garganta

No de todas las flores conviene aspirar su perfume. Las violetas, por ejemplo, e olerlas con frecuencia e insistencia, llega a producir irritación en la garganta que a veces se convierte en una ronquera propicia a buscar el auxilio del médico.

El mirar los claveles durante media hora seguida, daña la vista y si el color de la flor es rojo, aún más.

Los lirios blancos y rojos, en cambio, dan una sensación de bienestar conforador. La rosa no es perjudicial, como tampoco los crisantemos.

Las orquídeas son mortales. Dejar un ramo de ella en vuestra habitación durante la noche, y si los balcones están cerrados, ya podéis contar entre los difuntos, porque al día siguiente no veréis la luz y vuestra vida la habrán consumido aquellas flores.

## El camelo del sello mágico es una fácil argucia para cazar niños demasiado sabios

Sobre todo para esos niños que se las dan de sabios y de listos, que todo lo saben y lo entienden, este camelo es de una gracia oportuna para hacerles picar y que su sabiduría quede por tierra, como los papeles que arrastra el viento.

Este camelo se llama del sello mágico y consiste en demostrar que un sello ordinario puede convertirse en mágico por arte de vuestras mismas manos.

Ante vuestro amigo, le habláis así: —¿Qué apuestas a que este sello lo pongo enfrente de tí y no lo ves?

El amigo, presuntuoso, responderá que no cree en tonterías, porque el siempre podrá distinguir todo lo que se ponga enfrente de él.

Insístis, y si el amigo sigue dudando y no se convence con vuestras palabras, entonces humedecéis el sello rápidamente y se lo pegáis en la frente.

—Ya tienes el sello delante de tí. ¿A que no lo ves?

Y podéis reiros un rato de vuestra travesura y de la ira de mal gesto que vuestro amigo pondrá al ver que le habéis dado el camelo con mucha gracia.

## CHISTES

Una niña estaba explicando a su hermano, que se pasaba de aplicado y trabajador, que los domingos no se debe trabajar, que es pecado. Y el niño ante las observaciones respondía:

—Pues entonces los guardias, como también trabajan los domingos, no irán al cielo.

—Naturalmente. ¿No ves que allí arriba no hacen falta guardias?

—¿No te has enterado?

—¿De qué?

—De Cosme. Ha montado un nuevo negocio.

—¿A qué se dedica ahora?

—Vende gusanos de luz a los tratantes en colmenas y abejas.

—¿Y para qué?

—Porque dice que los gusanos, al ponerlos dentro de las colmenas, las abejas trabajan durante la noche y hacen más miel.

—¿Cómo se comprende? ¿Ya no sois amigos Felipe y tú?

—Acaba de pasar y él siquiera le ha dicho la palabra.

—No somos ya amigos. El año pasado se fué al extranjero y me envió una tarjeta postal con estas palabras: «¡Cuánto le daría porque estuvieras aquí! La tarjeta tenía la fotografía del presidio de aquella capital.

## Los chicos con la cacerola y la canasta han hecho un caracol



Los niños han pasado una tarde demasiado aburrida. Han buscado mil combinaciones para distraerse y divertirse y ninguna le ha salido bien.

Ellos son ocho y al final, a fuer de discurrir y pensar, han llegado a tener ocupación. ¿Qué es lo que han hecho? Dejar la cocina sin batería. Toda ella la han necesitado para el juego que os presentamos.

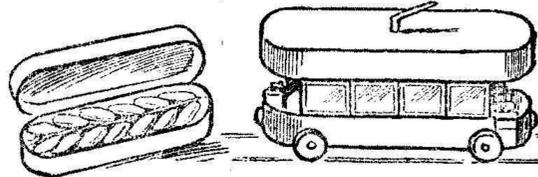
Como veréis, los muchachos con las cacerolas y las canastas han improvisado un caracol. Ahora llega la doncella toda alarmada y se asusta.

—¿Pero qué es esto?

—No lo ves, Matilde? ¡un caracol!

Y ellos han pasado la tarde y han jugado divertirse a costa de la ira de la cocinera, que estará tramando de ver lo malos que son aquellos muchachos.

## De la caja de dátiles puede salir hecho un tranvía con su trole



Un tranvía con sus ruedas, con su trole y sus ventanillas. ¡Qué bonito! Quiérais tener uno; pero papá no os complace y no se gasta el dinero en él.

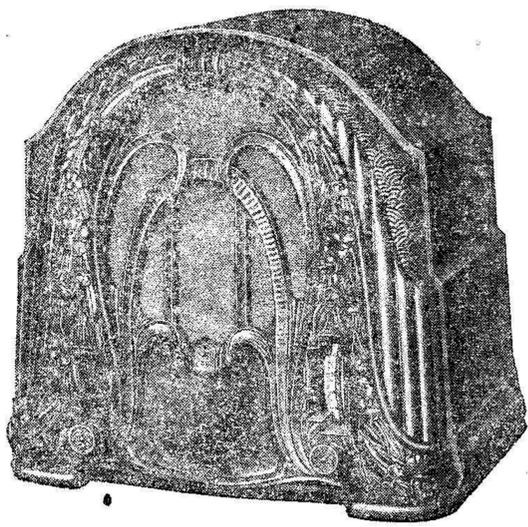
Vosotros discurrir y trabajar. Os ayudaremos para que no os falte el tranvía y con poca cosa vosotros mismos lo hacéis.

Basta tener a mano una caja de dátiles, vacía. Filijos en el dibujo y observareis que el hecho y la carrocería del tranvía están hechos con la misma caja de dátiles.

Los marcos de las ventanitas se forman con tiras de cartón cortadas convenientemente y se fijan por el interior con un poquito de engrudo o bien con papel de goma.

Los pies del vehículo se logran con unos carriles y el trole con una horquilla.

Ahora vosotros, a la vista de lo que representa el dibujo, podéis interpretar a gusto y sacarle el mejor partido posible, hasta conseguir que el tranvía se mueva y ande.



# CROSLEY

El receptor que ha asombrado al MUNDO...  
EL MAS DULCE CANTOR DEL AIRE...  
El Buddy Boy de Crosley se presenta en un mueble espléndido. Está provisto de alto-parlaute electro-dinámico CROSLEY, posee el nuevo circuito revolucionario screen-grid 1931 y su recepción es mundial.  
Su manejo es infantil. Un mando único y no es radiativo en antena. Su amplificación gramofónica es extraordinaria. Su precio está al alcance de todas las fortunas.  
Venga a oírlo, quedará extasiado...  
CROSLEY ofrece para cafés, sociedades, hoteles y lugares donde se requiera una gran amplificación, el nuevo super-heterodino SUPER SONDO y el ARBITER, combinados con gramófono, en lujosos gabinetes tallados.  
AUDICIONES DESDE LAS 19 h. EN ADELANTE.  
LIQUIDAMOS RECEPTORES de varias marcas a precios INCREIBLES.

Distribuidores exclusivos para el  
Norte de Africa y Sur de Francia

**JOSÉ PARRÉS E HIJO S. D. A.**

O'Donnell, 41, Castillejos, 4.—MELILLA.

Sub-agentes en todo el territorio

¡¡ALEGRE SU HOGAR CON UN CROSLEY!!



Higiene...  
antihigiénica

es el resultado de usar bañeras o lavabos en apariencia limpios, pero realmente grasientos. La sosa SOLVAY procura una limpieza perfecta y deja la porcelana de un blanco purísimo.  
Ahorra tiempo, trabajo y dinero.

**NO ESTROPEA LAS MANOS**

EXIJA LA SOSA EMPAQUETADA CON LA MARCA DE FÁBRICA  
Deventa en las buenas droguerías y establecimientos similares

## Compañía Transatlántica

Servicio del mes de AGOSTO de 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico.—El va por «C. Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Agosto, de Gijón el 19 y de Coruña, el 20, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.  
Próxima salida el 18 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata.—El vapor «Uruguay», saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo a Nueva York-Cuba.—El vapor «Manuel Arnau», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Agosto, de Valencia, el 8 de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para Nueva York y Habana.  
Próxima salida el 7 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia.—El vapor «J. S. Elcano», saldrá de Barcelona el 25 de Agosto, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando a regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida el 25 de Septiembre.

Agencia en Melilla: Jacob de J. Salama

ALFONSO XII, 2, (Manteleto)

## Barcelona Melilla

Nuevo servicio

Rápido en 72 horas

POR LOS VAPORES DE YBARRA Y C.<sup>a</sup>

Desde 1.º de Agosto

## Alicante Melilla

Nuevo servicio

Rápido en 20 horas

DIRECTO SIN ESCALAS INTERMEDIAS

POR LOS VAPORES DE YBARRA Y COMP.<sup>a</sup>

DESDE 1.º DE AGOSTO

## COMPANÍA HISPANO-MARROQUÍ DE GAS Y ELECTRICIDAD

«TRIANA» MELILLA «ESPAÑA»  
SABIDO INDUSTRIAL CENTRALES ELÉCTRICAS  
GALLE DE CANALEJAS

VENTA DE ACEITES LUBRICANTES para toda clase de motores.  
VENTA DE ACEITE COMBUSTIBLE GAS-OIL de la mejor calidad para motores DIESEL.—FUNDICIÓN de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.—PIEZAS según modelo hasta 3.000 kilogramos.

TALLERES Y ALMACENES: Alvaro de Bazán, 8  
Dirección y Oficinas: SOL ALEGRÍA, 1. Teléfono núm. 133.

## VAPORES DE YBARRA Y C.<sup>a</sup>

Nuevo servicio rápido, procedente de Marsella  
De Melilla a puertos de Marruecos

SALIDA DE MELILLA. — Domingo Llegada a Ceuta. — Lunes. Llegada a Tánger. — Martes. Llegada a Casablanca. — Jueves.

## Compañía Española de Minas del Rif ASCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren núm. 1		Tren núm. 2	
		Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
1.ª 3.ª					
0.20 1.10	Melilla-Puerto Hipódromo	7.33 7.45	13.53 14.05		
0.50 0.90	Empalme	7.54 7.54	14.14 14.14		
	Atalayón	8.06 8.06	14.25 14.25		
1.50 0.75	Nador	8.15 8.15	14.35 14.45		
	Segangan	8.50 8.50	15.05 15.05		
2.40 1.20	San Juan de las Minas	9.10 9.10	15.25 15.25		

## DESCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren n.º 2		Tren n.º 4	
		Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
1.ª 3.ª					
0.90 0.40	San Juan de las Minas	11.33 11.33	15.48 15.48		
	Nador	11.45 11.45	16.00 16.15		
	Atalayón	12.05 12.05	16.20 16.25		
1.90 0.90	Empalme	12.16 12.16	16.36 16.36		
2.20 1.10	Hipódromo	12.25 12.35	16.45 16.55		
2.40 1.20	Melilla-Puerto	12.44 12.44	17.04 17.04		

# SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

**ALMONEDAS**  
ALQUILO piso, Greco, 12. Razón, Alemany, O'Donnell, 23. 941

ALQUILO cama, casa particular. Lerchundi, 80. 941

ALQUILO dos tiendas y piso, nuevos. Legión, núm. 15. Razón, General Villalba, 2. M. 918

ALMONEDA urgente. Hay comedor, cama de matrimonio, ca mas-cunas, piano y varios, en la Granja Agrícola. 932

**ALQUILERES**  
VENDO barea americana, máquina escribir, sillones despacho, armario, trío, estuche juegos sociedad, bastonera, ventilador, máquina fotográfica, alombra grande, barras cortinas, aparato luz y varios enseres. O'Donnell, 18, bajo, izquierda. 943

SE ALQUILA piso bajo, en Murillo, 12, seis habitaciones 120 ptas. Razón, Murillo, 2. 931

ALQUILO planta baja, cinco habitaciones, agua y luz, 75 ptas. General Pintos, 4. (Forsillo). 934

SE ALQUILA espacioso local, para tienda o almacén. Actor Tallaví, 12, principal, razón razón. 841

**COMPRAS Y VENTAS**  
SE VENDE una escopeta de caza, seminueva, del 12, fuego central, marca «El Ciervo», (mocha), 175 pesetas. General Margallo, 35. «El Gallo Chico». 937

JUEGOS para cristianos, en naná, orgánico crespón, grandioso surtido, así como en gorritos: nadie más barato. Almacenes de la Plaza del Comandante Benítez, núm. 4. 262

SE VENDE papel para envolver, al precio de 3,50 ptas. arro ba, en el mercado del Polígono, casita núm. 10, de don Juan Rico. 853

VENDESE máquina escribir «Underwood», seminueva, mesa despacho y otros. Plaza Hernández, 2, 1.ª, derecha. 10 a 1 y 3 a 6. 872

JUEGOS de cama bordados, desde 18 pesetas. En manerías lisas con dibujos y bordados, somos los colosos. Con precios arrolladores. Almacenes Plaza del Comandante Benítez núm. 4. 262

NOVIOS: No comprar vuestros muebles sin visitar la casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somieres y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermandades Boigues). 3

JUEGOS interiores; dos prendas de opal para señora, espendioso surtido. Gran variedad de camisas de noche para señora, así como de día. En combinaciones, cosas preciosas. Almacenes de la Plaza del Comandante Benítez, número 4. 266

PIANO cruzado se vende. Chacel, 4, 1.ª 925

EL MEJOR surtido de colcha de seda, desde cuatro duros. De algodón, desde 20 reales. Edredones estupendosos en todos los precios. Almacenes de la Plaza del Comandante Benítez, núm. 4. 267

COMPRO oro viejo y en monedas, pago altos precios. Casa J. Madrid, Avenida de la República, 4. 787

SE VENDE parcela de terreno de nueve y media hectáreas sita en el campo exterior, en las inmediaciones del barrio moro, María Cristina. Razón, Banco Internacional. 393

1,50 ptas. vestidos de varias clases y colores para niños, hermoso surtido en vestidos de crespón para niños. Véalo. Almacenes de la Plaza del Comandante Benítez, número 4. 263

SE VENDE un lavabo de bañadero, seis sillones, una mesa, seminueva. Castilla, 30, bajo. (Real). 938

SE VENDE cine, por ausentar se el dueño, en Tahúma. Razón, en el mismo. 925

SE NECESITAN costureros de ropa interior para señora. Razón, «Casa Victoria», «La Franquista». O'Donnell, 24. 949

SE NECESITAN oficiales, fábrica escuelas. Razón, Alvaro Bazán, 17. (Industrial). 944

CHOFER se necesita para reparo de vinos con clientela propia, buenas referencias. Arroyo Hermanos.—Acacias. Carretera Hídim. 935

NECESITASE nñera, aproximadamente treinta años, para Casablanca, buenas referencias. Canalejas, 21, principal. 933

NECESITO muchacha y lavandera. «Pensión Vázquez». Pareja, 13. 939

**CONSULTAS**  
MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, externa de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 20, principal, derecha. 1.228

ACADEMIA de música dirigida por la señorita Pilar Morán de Alcaá. Diplomada en el Conservatorio Nacional de Música y Declamación de Madrid. Plan de estudio, del 1.º Conservatorio. O'Donnell, 14, 1.ª izquierda. 748

**HUÉSPEDES**  
PIANOS de alquiler «Las Novedades». 717

EN CASA particular, se rede habitación exterior, a caballer, solo o dos amigos, comida sana y abundante. Prima, 10, principal. 935

HOTEL PERLA. Cervantes 4, (frente al Café Inglés). Este antiguo y acreditado hotel ha he reformas; las habitaciones han sido dotadas de todas las modernas comodidades. A pesar del lujo establecido los precios siguen sin alterarse. Pensión completa desde 7 ptas; cuberos, 3 ptas. Agua corriente, teléfono y cuarto de baño. 458

**VARIOS**  
SEÑORAS: Van hoy domingo la exposición que ofrece la peluquería Pastor, donde podrán admirar los aparatos más modernos que existen en peluquería de señoras. O'Donnell, 6. 939

SEÑORITAS: Para la salud de vuestros cabellos, lo mejor, el aparato «Eugenes», y sujetes patentados para impecable ondulación permanente, favorita del mundo elegante. Única casa en Melilla, Felina Moras, les. Castelar, 14. (Peluquería). 920

PLISADOS. Vainicas, Bordo y punto de incrustación. Con de Serrallo, 4, 1.ª 830

MARDID Plaza de las Cortes, 6

BARCELONA Via Layetana, núm. 2

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares, Norte de Africa, Canarias y Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca Salidas todos los días (excepto los domingos) de Barcelona y Palma

Servicio rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico Salidas de Melilla para el Norte, los Miércoles; y para Barcelona los lunes

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias

Con salida de Cádiz quincenalmente, admitiendo carga y pasaje

Línea de Fernando Póo Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona, y los 20, de Cádiz

Servicio entre MALAGA y MELILLA - MALAGA (diario) Salida de Málaga a las 21 horas y de Melilla a las 19 horas

ALMERIA-MELILLA-ALMERIA Salidas de Almería todos los domingos y miércoles a las 20 horas De Melilla todos los lunes y jueves, a las 17 horas

Línea de Orán Todos los lunes a las 17 horas

Para informes y pasajes: General Marina, 1.—Apartado, 7

Marsella Melilla

Nuevos servicios Rápido en 96 horas

POR LOS VAPORES DE YBARRA Y C.<sup>a</sup>

Desde 1.º de Agosto

**LA HUMANITARIA**

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES

DE FRANCISCO FERNÁNDEZ

Despacho: Marina, 14 Teléfono, 505 Cochera, 571

**VAPORES DE YBARRA Y C.<sup>a</sup>**

Servicio especial de VILLASANJURJO

SALIDA DE MELILLA. — Miércoles. Llegada a Villa Sanjurjo. — Jueves. Llegada a Motril. — Viernes. Llegada a Málaga. — Sábado. Llegada a Tánger. — Domingo. Siguiendo directo desde Tánger a Cádiz, Huelva, Vigo, Ferrol, Avilés, Santander y Bilbao. Y llegando como de costumbre de Marsella, Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas y Amería. Para informes: Hijos de Luis Irsarra. Frente al «Hotel España. Villa Sanjurjo.